

The Gleaner

1229 con
 All your advertising needs in one place!

Contact our advertising specialist

- Advertising in our papers
- Insertion in the Publi-sac
- Web publicity
- Creation of web pages

Line Hurteau,
 Sales representative
 450-264-5364 /
 line.hurteau@tc.tc

tc • MEDIA

The Gleaner

ProprioDirect
 AGENCE IMMOBILIERE
 Service Bilingue



John Power
 Chartered Real Estate Broker

Cell.: 514 816-9162 Fax: 514 313-5605
 1-800-465-8040 >6085791

Lend Me a Tenor

LAUGHTER IS THE BEST MEDICINE



The cast of Lend Me a Tenor pictured from left to right: Kylie Gergely, Tomie Trepanier, Cathleen Johnston, Richard Hansen, Howard Welburn, Tina Bye, Jeremy Robidoux and Connor Stacey. Provided by Norm Rennie

THEATRE. "Acting is like a ticket to freedom," says Richard Hansen, one of the cast members of Grove Hall's latest theatre production "Lend me a Tenor" which left ticket-buyers enthralled with the local talent it showcased and after the final act had them saying "I wish it had lasted longer." Evidently that ticket to freedom the actors experience held equally true for audience members.

Eight shows ran for two weeks from Thursday through until Saturday starting on April 16 and concluding on April 25. The script was selected simply, from the result generated by a generic Google search for "the funniest play." The internet search proved accurate as howls of laughter erupted throughout the duration of the performances. Tina Bye sums up the sentiment of all of the cast when she says that they get "50 times more enjoyment" out of it, since they have all worked so hard to craft the scene to elicit that response.

Jeremy Robidoux, who is one of the various actors who has been involved with Grove Hall since its first production, says of himself and the rest of the core group who keep coming back again and again for more productions at Grove Hall: "We're just a family that just keeps growing and growing." A glance around the room following one of the matinee shows backs this up: several cast mates lounge on the couch that is a part of the set while others stand at the doorway and run through some of the preceding performances highlights and others on the step outside enjoying the beautiful weather, while playing guitar. They each drift to their own corner, but exchange passing jokes and bouts of laughter as they take a little time to relax in between performances.

One thing is abundantly clear about Grove Hall: they have a knack for narrowing in on precisely what each contributor brings to the table and help everyone to hone their talents to reach their full potential. The ease with which each and every cast member brought their character to life makes it easy to forget that it's not a cast of professional actors, but rather an ensemble of people with varying levels of experience in the craft joining forces. Some members such as Hansen have studied at the prestigious Actor's Studio in New York, whereas others' experience is relegated to high school and Grove Hall productions. However, they all share one thing: they each throw themselves full force into the roles they play. And in many cases, the script called for them to

literally be throwing themselves around—there was an extensive amount of physicality involved in the play and one which no doubt left many bumps and bruises during the process of perfecting the manoeuvres. "Acting is not something that is mechanical, it has to be organic ... I think if you don't allow yourself to go all the way, then it's just mechanical," said Hansen. Suffice it to say that the entire cast of Lend me a Tenor was fully committed to going all the way with their performance.

Several people share similar first interactions with Mark and Tina Bye at Grove Hall: They phoned up to enquire about a show having seen the posters around town only to find out that they were too late and the shows had already been cast. Instead of being turned away, as would likely be the case with other venues, they were welcomed with open arms to contribute. Kylie Gergely recalls that happening to her. She was happy to be included and ended up landing a role in the end when things fell through with the initial casting of the role.

Cast member, Connor Stacey, says "a lot of credit has to go to the two people who are the driving force behind it: The awesome couple, Mark and Tina who really put everything into this." The driven duo proudly discuss how they have watched the actors evolve since they first encountered them. When Jeremy Robidoux, who played the lead (Max), and Gergely were asked about how Grove Hall has helped them to grow as individuals they both joked that they could go on all day and we might have to cancel that night's show because they would be too busy explaining.

Mark recounts how during rehearsals he advises the actors to "come on stage with momentum, come on with a purpose. Drive that and it will be funny. You don't have to ham it up, that's for the amateurs." Regardless of their varying levels of experience, through their performances the case of Lend me a Tenor proved that they are far from amateurs. Cast member, Howard Welburn, who among other career accomplishments enjoyed a 20 year career at The Festin du Gouverneur dinner theatre in Montreal said: "It would be a privilege and a pleasure to work with any one of them again because they were just as professional as anyone I've ever worked with."

"Acting is not something that is mechanical, it has to be organic ... I think if you don't allow yourself to go all the way, then it's just mechanical,"

Richard Hanson, Cast Member and Costume Designer

EVERY WEEK...

The Gleaner
 HELPING YOUR BUSINESS SUCCEED FOR
 over 150 years

Pieces of the Past Honoured
 in Hemmingford

P3

Collaboration of Local artist and Akwesasne Artist
 Sharing Through Our
 Generations

P7

GM Gérard Maheu inc.
 289, RANG 3, ST-LOUIS-DE-GONZAGUE
 450.377.1420 1.800.465.1421
 info@gerard-maheu.qc.ca

Moulées Feeds
DUNDEE
 69, FRANÇOIS-CLEYN, HUNTINGDON
 450.264.5970
 logistics@dundee-feeds.qc.ca

FIND THE BEST
 WEED CONTROL

FOR YOUR FIELD



CUSTOM SPRAYING SERVICE SEE
 OUR AD ON THE BACK PAGE

Contact us!

THIS AND THAT Rabies Clinic

Please note that the Municipality of Hinchinbrooke will be hosting their annual Rabies Clinic on May 9 from 9 a.m. to 12 p.m. at the Athelstan Fire Station.

Flea Market and Plant Sale

On Saturday, May 9, from 8:30 a.m. to 2:00 p.m. the Huntingdon United Church will be holding a Spring Flea Market and Plant Sale.

Annual General Meeting

The Hillside Cemetery will be holding their annual general meeting on Monday, May 11 at 8 p.m. at Rennie's United Church. All lot holders are welcome to attend.

Concert

Christopher Pennington and his All Star Band will be performing at Grove Hall 165 Chateauguay, Huntingdon on May 9 at 8 p.m. Tickets cost \$20 and can be reserved by phoning 450-264-5411 ext. 243

Legion Dance

The Royal Canadian Legion of Huntingdon will be holding a dance on Saturday, May 9 from 8 p.m. to 12 a.m. Everyone is welcome and music will be provided by the Country Mix Duo.

Fire in Sainte-Barbe

Over \$100,000 in damage to a cottage

MARIE-CLAUDE PILON
TRANSLATED BY KATIE MARTIN
marie-claude.pilon@tc.tc

The owners of a cottage located on 38th avenue in Sainte-Barbe, had planned to move in full time, but had to revise their plan after an electrical fire struck the dwelling on the night of April 28 to the 29.

Their secondary residence was a total loss and the damages amount to over \$100,000 according to the chief of the Sainte-Barbe fire chief, Hugo D'Amour.

"We received a call from a neighbor about 12:20 a.m. We ended up needing aid from the neighboring fire departments of Saint-Anicet, Godmanchester, Huntingdon, Hinchinbrooke and Saint-Louis-de-Gonzague. These departments brought several tankers and pumps," the chief

said the day after the incident.

He went on to say that when the department arrived at the scene they found nothing suspicious inside. Upon examination it was found that the cause of the fire was electrical.

"Ten minutes after our arrival, everything was switched off and 45 minutes later we were leaving. No one was in the building at the time of the fire so there were no injuries," he added.

POLICE REPORT

Collision between a car and tractor in Franklin

Route 209 in Franklin was the scene of an accident involving a car and a tractor mid evening on Thursday April 23. Both vehicles were going north when the tractor began to maneuver to the left into a private entrance. The driver of the car crashed into the right rear tire of the agricultural machinery says Sergeant Robert Brabant of the Sûreté du Québec (SQ) of the Haut-Saint-Laurent. The driver of the tractor was a 46 year old man from Saint-Antoine-Abbé and he was not injured. The other driver was a 20 year old from Saint-Chrysostome and he sustained minor injuries and needed to be transported by ambulance to the hospital in Salaberry-de-Valleyfield. The car was a total loss and the damage on the tractor was only to the wheel.

Burglary in Franklin

A private home located on Montée Dorea in Franklin was targeted by thieves between April 18 and 23. The individual or individuals stole several items including DVDs, tools such as a jigsaw, drill and planer. The value of the stolen goods is valued at \$3,000. There have been no arrests yet.

Two seriously injured in an accident in Saint-Chrysostome

Three vehicles were involved in a collision that led to serious injuries for two motorists on the morning of Sunday April 26 on Route 203 in Saint-Chrysostome. In the first car there was a 21 year old lady from St. Constant who was driving but drove on part of the gravel shoulder and lost control of her vehicle. The car hit another vehicle that was in the oncoming lane with a 58 year old man from Sainte-Martine. There was another driver, a 51 year old from Mercier who could not avoid the accident. The occupants of the first two cars suffered serious injuries but their lives are not in danger. They were transported to the Anna-Laberge Hospital in Chateauguay. The two people who were travelling in the third vehicle were unharmed.

Breaking and entering in Saint-Chrysostome

Copper electrical wires were stolen from a construction site on Saint-Alexis street in Saint-Chrysostome during the night of April 25 to 26. The value of the missing goods amounts to about \$3,000. The door to the construction site was damaged with stones and the frame was broken, these damages are estimated to amount to \$1,000. "We have very few clues right now," said Sergeant Brabant.

5 stolen vehicles found in Hinchinbrooke

A property on the Gore road in Hinchinbrooke was visited by officers from the Sûreté du Québec (SQ) of the Haut-Saint-Laurent on Monday April 27. There were discovered 5 vehicles that had been reported stolen in the last few months. A 52 year old man from Hinchinbrooke, Jean Patenaude was arrested on the scene. He was accused of theft and receiving stolen vehicles said Brabant. Vehicles found and seized by the SQ of the Haut-Saint-Laurent belonged to people in the regions of the Haut-Saint-Laurent, Roussillon, but also Laval, Montréal and Sainte-Julie.

Be up to date on all
the local news

SAVE
54%

off newsstand
price



48 editions

Featuring all the happenings from around the valley.

*Gift letter available

Local zone: Athelstan, Cazaville, Dewittville, Elgin, Franklin Centre, Havelock, Hemmingford, Howick, Huntingdon, Lacolle, Ormstown, St-Anicet, St-Antoine-Abbé, Ste-Barbe, St-Chrysostome, Ste-Martine, St-Louis-de-Gonzague, St-Stanislas de Kostka, St-Timothée et Valleyfield

\$38 (local) per year \$46 (out of area) \$65 (U.S.)

Name: _____

Address: _____

Postal code: _____ Tel.: _____

The Gleaner

66 Chateauguay St., Huntingdon • 450.264.5364

PROFESSIONAL DIRECTORY

DUMAS LEDUC, CPA INC.
Chartered Accountants
Farm Taxation
Farm Transfers
1445 Route 201, Ormstown
Tel.: 450 829-3466

RAYMOND JAMES®
Independent Financial Services
Wealth Management - Investments - RRSPs
Life Insurance - Critical Illness
Jeffrey Quenneville Financial Advisor
Todd Cote Assoc. Investment Advisor
72 Roy, Ormstown, QC J0S 1K0
Toll Free: 855 292-0909
www.raymondjames.ca

450.264.5231
Hans Odermatt
mr.o@derytele.com
Fax: 450 264-2916
Café Internet
149 Chateauguay, Huntingdon
Computer Sales - Repair - Installation - Upgrades

PIERRE MEILLEUR, a.g.
Land Surveyor
Tel.: 450 264-3090 - Fax 450 264-6178
31, rue York, Huntingdon
E-Mail: meillieur@roclier.qc.ca

ALAIN RACINE, T.P.
ARCHITECTURAL
TECHNOLOGIST
DESIGN - PLANS
- RESTORATION
By appointment
Tel.: 450 264-9428

OSTEOPATHY
Marie-Paule Poirier, RN
32A, Hunter, Huntingdon, Qc
tel.: 450 264-8003
Gentle manipulation of the muscles and bones to give relief of back pain, sciatic nerve, migraine, and more.

Clinique Vétérinaire Champlain
Veterinary Clinic
Dr Shannon S Whatman
450 247-0090
525, Ave. Goyette
Hemmingford QC J0L 1H0

Jean-Luc Crête,
CPA AUDITOR, CGA
Expert comptable
107, RUE LAKE
HUNTINGDON
QUÉBEC J0S 1H0
TEL.: 450 264-6907
FAX.: 450 264-3847
INFO@JLCRETE-CPACGA.COM

450 829-3882
Voyages Ariane Travel
8 CHURCH,
ORMSTOWN
www.roclier.qc.ca/ariane
GÎTE CENTAURE B&B

**Dolores Pilon
Nathalie Daoust**
NOTARIES & TITLE ATTORNEYS
11 King St., Huntingdon
Tel.: 450 264-5336
HOWICK OFFICE by appointment

RENÉ DULUDE
FORESTRY ENGINEER
1287 GORE ROAD, HUNTINGDON
TEL.: 450 264-6137

CanAm Dentaire
Service dentaire kaname inc.
31 York St., Huntingdon
(Quebec) J0S 1H0
Tel.: 450 264-3811 • 1 877 475-3811

TO ADVERTISE CALL 450-264-5364

Hemmingford Archives

Pieces of the Past Honoured in Hemmingford

STEPHANIE MCBRIDE
hun.redaction@tc.tc

HISTORY. On April 25, 2015, visitors were invited to view the most recent contributions to the Hemmingford Archives—an oil portrait of a honoured Hemmingford ancestor, a treasure discovered in the basement of the church and a 19th century laptop.

The fair weathered weekend of April 25th, 2015 saw the induction of three rare contributions to the Hemmingford Archives in Hemmingford, Quebec. The event, which honoured the donation of a recently discovered set of prints featuring the Fourteen Stations of the Cross alongside an oil portrait and "laptop" belonging to Hemmingford's own Julius Scriver, took place in the home of Pamela Stirling. It was a fitting setting, as the house itself, which still holds true to its original colonial structure, is largely considered to be a heritage site, having been constructed by one of Hemmingford's founding family members, Colonel John Scriver, in 1816.

Kathleen LaPlante, who stood in the place of parish priest Father Lanthier, presented the first contribution, a set of restored coloured prints encased in a beautiful wooden chest, to the Archives. The prints, recently uncovered in the earthen floor basement of the St. Romain Church by Mr. Leonard Priest, feature the Fourteen Stations of the Cross. Priest, who is a fourth-generation Hemmingford resident and one of the nine board members of the Archives, stumbled upon the pieces entirely by chance while working on the churches' heating system. After observing that the prints were in a tragic state of disrepair, he obtained the right to restore the prints via a request to the diocese through Father Lanthier, parish priest of St. Romain Church. After being granted permission, Priest called upon the expertise of local Donald Hébert, who helped him to restore the prints to their original glory, replacing the glass and refurbishing the prints'

original frames. At his own expense, Priest also commissioned cabinetmaker Jamie Patenaude to build a custom pine casket to enclose the framed prints. While not much is known about the prints themselves, they are a considerable find for the Hemmingford Archives, and according to the opinion of Hemmingford local Stanley Triggs, former curator of the Notman Photographic Archives at Montreal's McCord Museum, the prints may very well have hung in the original St. Romain Church, a smaller building that dates back to 1844—and is said to have been the first Catholic Church erected in the Hemmingford area. Not without its own history, the original St. Romain Church is no longer standing, having been replaced in 1893 by what is currently known to Hemmingford residents as the present day St. Romain Church. Made of fieldstone, the building was considered grand for its time, being completed by 1894, with stained glass windows being installed a year later.

Hemmingford Archive board member Mary Ducharme was in attendance to present the second and third contributions to the Archives, an oil portrait of Julius Scriver, and his portable desk, which has been dubbed by the Hemmingford Archives as Julius's "laptop"—as it was used largely for penning letters while in transit. Ducharme brought the history of the Scriver family to life with a lively presentation, honouring the achievements the painting's subject, Julius Scriver, who in his lifetime had been a prominent politician and farming advocate. Dating back to 1895, the painting is the only known portrait of the long-time Member of Parliament and grandson of one of Hemmingford's founding fathers, Frederik Scriver. Brought to life by artist W.A. Sherwood of Ontario, the portrait, which has been beautifully maintained over the years, portrays Julius Scriver in his 69th year, encased in an elaborate frame.

The artefacts were donated by Julius's great-grandson, Dr. Charles Scriver, a noted



Pictured above are some of the donations that were made to the Hemmingford Archives. TC Media- Stephanie McBride

paediatrician and geneticist, who was in attendance alongside his wife, Esther and their son Paul and his family. The Scriver family, who are of German descent, originally came to Quebec in search of safe haven, and found a home in Hemmingford, which was, for a

time, originally known as Scriver's Corner. Their donations, along with the Fourteen Stations of the Cross by the St. Romain Church are representative of the rich history that is alive, well and much acknowledged in the quaint village of Hemmingford.



Mary Ducharme of the Hemmingford Archives gave a presentation about the second and third contributions: An oil portrait of Julius Scriver and his portable desk.

PHOTO: Stephanie McBride.

Your broker for the South Shore of lake St-Francis and Huntingdon region

Agence Immobilière
IMMEUBLES DU COMTÉ INC.
www.immeublesidc.com

CLAUDE BERGEVIN
Real Estate Broker
cibergevin@bell.net 450 264-4795

The agent who sells starting at **2%**

81202295

<p>ORMSTOWN – Prestigious waterfront renovated residence on large lot in town. 3 bdrs, 2 bths, 2 fireplaces, finished basement, double garage. Well located and close to services. Centris #26067299</p>	<p>HUNTINGDON – Well established service station with 4 door garage in centre of town. Interesting business opportunity. Centris #22627148</p>
<p>GODMANCHESTER – REDUCED PRICE Charming small country residence close to Huntingdon. Completely renovated with taste, 2 bdrs, very clean and available immediately. Centris #14815967</p>	<p>ST-ANICET – Neat renovated residence with access to Lake St-Francis, close to golf course and marina, 3 + 1 bdrs, detached garage with workshop. Move-in condition. Centris 21101700</p>
<p>HINCHINBROOKE – Mobile home converted into a bungalow in the midst of being renovated to include family room. 2 bdrs, well located on good size country lot with mature trees. Centris 24475654</p>	<p>ELGIN – Well maintained sawmill with large open lot. Modern building of 5600 sq. ft. Property can be sold for another business vocation. Centris 21932655</p>

OPINION

STEPHANIE MCBRIDE
stephanie.mcbride@tc.tc



Stephanie McBride joins Gleaner Team

The first time that I discovered Hinchinbrooke I was in search of a horse. I made the trek at my husband's insistence, who, having grown up in Herdman, knew the area quite well (and knew, of course, about its abundance of the four-legged creatures). Having never been any further than Hemmingford, I got completely and wonderfully lost between an apple orchard and a maple bush, and had to resort to asking for directions, because of course, I had no reception. At every wrong turn I took (and there were many), I was continuously amazed by the beauty of the area, and furthermore, by the kindness of the community—meaning those people who very patiently helped me on my way. While I did eventually find the horse, I found something much more precious—a place to call home. Moving here nearly three years ago, I can't imagine our family living anywhere else. It also would most likely be quite difficult with the addition of the afore mentioned horse.

Originally from Lac Brome of the Eastern Townships, I have always lived in the country, minus a brief stint in Montreal where I graduated from Concordia University with a BA in Creative Writing. Following graduation I worked as an intern for writer Mireille Silcoff for a time before moving on to the editorial staff at Spafax. As for why I decided to become a writer, I would have to say that I was largely inspired to pursue a creative career by my late grandfather, Mr. James Eaton, who always encouraged me to consider both sides of a story—a mantra that I turn to quite often as a writer, and as a person.

I have been blessed enough to work in the field that I love, which brings me to how thrilled I am to be a part of the team at The Gleaner alongside journalist Katie Martin. I am very excited at the prospect of getting to know the Chateauguay Valley, and to be afforded the opportunity to relay the stories of the community. I think that it will be an incredible journey, and I look forward to it.



FROM THE GLEANER ARCHIVES

120 Years Ago

May 2, 1895
Franklin Centre

Weapons of defence are now being prepared for the insect battle, as all hope of the peaceable departure of that little army has been abandoned. Defective fruit and consequent low prices for the last few years has, at length, aroused our fruit-growers to action, and a number are this season investing in the most approved sprayers. The Rev Canon Fulton recently spent a week at his home superintending the first showering with lime water. The recent hot weather has advanced the buds rapidly and the time for action is near. If efforts in this direction are to be crowned with success, the principled laid down must be strictly followed.

60 Years Ago

May 4, 1955
Making Plans for Two-Day Carnival will be staged to benefit Huntingdon County Hoospital

It has been many a year since Huntingdon County has held a carnival; but Friday and

Saturday, June 17 and 18, are the dates set for such an event to take place as a benefit for the Huntingdon County Hospital. The sponsor of the event is the Huntingdon Ladies' Auxilliary. To head the carnival direction: Mesdames W. U. Hughes, a farmer's wife; Mrs. W. K. Philps, an exacting treasurer of considerable experience; Mrs. D. J. O'Connor as a charter member of the Hospital Board of Governors and very well known throughout the County. These three women have prevailed upon Francois Cleyn, a local successful industrialist, to work with them in setting up the essential personnel for the many committees.

30 Years Ago

May 1, 1985
Then and Now: Former MNA publishes Hemmingford's first history book

If anyone were to set out to compile a history of Hemmingford, it would take a person with roots running deep into this closely-knit community; with knowledge of the varied styles, French and English, village and rural; and with first-hand experience with the inner workings of municipal, county and provincial governments.

Such credentials belong to only one person—Henry Alister Darby Somerville, author of the self-published volume, Hemmingford Then and Now. The book's publication culminates two years of dedicated research and writing, and a lifetime of personal observations.

It will be released on May 10 at a special meeting of the Chateauguay Valley Historical Society at the Old Convent. Mr Somerville will be the guest speaker and those who assisted in the book's production will be on hand.

About the Author

Seated at a large desk in his home office along Somerville Place Street, Alister sorts through a pile of mail that accumulated during the four months he was away in Florida with his wife Olli. At age 75, he hasn't let retirement interfere with any of his projects, as he keeps contact with a network of old and new acquaintances.

His personal history is hanging on the walls of his office and a life of politics is clearly evident. Hanging front and center is a photo of the Assemblée législative de Québec 1956. Under Duplessis, Mr. Somerville served as the Huntingdon County MNA, living in Quebec's Chateau Frontenac during sessions for fourteen years.

Provincially, he was of the Union Nationale persuasion. Federally, he supports the Progressive Conservative Party and on his desk is

a phot of Canadian Prime Minister Mulroney with thanks for help in the PC victory.

In regional politics he served as Warden of the County of Huntingdon during Canada's centennial year of 1967. He was Mayor of Hemmingford Township for 8 years and Mayor of the village for 6. He points out the unique system of alternating French and English mayors which was adopted through resolution in the Township back in the 1950's. He claims it works well by reducing cultural friction and says, "We'll see what happens when (Mayor) Paul Viau's term is up."

He feels badly about Hemmingford has been split off from the MRC Haut-St-Laurent in the new regional government designations. "It was a political thing, you know," he says, "the Pequists wanted to dilute the English vote." Hemmingford is part of the mostly French St. Jean riding, MRC Jardins de Napierville.

Alister Somerville was on the bilding committee of the Barrie Memorial Hospital and served on its Board of Governors. He holds a life membership in the Quebec Association of Protestant School Boards and was a member of the Hemmingford Protestant School Board for 35 years, serving many years as Chairman. During the Olympic Year of 1976, he was President of another well known local institution, the Hemmingford Golf Club

4 - Monday, May 4, 2015 - The Gleaner

The Gleaner

www.gleaner-source.com

66, Chateauguay St.
Huntingdon (Quebec) J0S 1H0
Telephone 450 264-5364 Fax 450 264-9521
Display Ads 450 264-5364
Classified Ads 1 866 637-5236

General Manager:
Sheri Graham
sheri.graham@tc.tc

Journalists:
Katie Martin
katie.martin@tc.tc
Marie-Claude Pilon
marie-claude.pilon@tc.tc

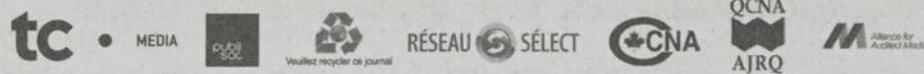
Coordinator: Liz Elliott
elizabeth.elliott@tc.tc

Sale representative: Line Hurteau
line.hurteau@tc.tc

Graphic Design & Setup: TC Media
Principal Vice-president: Denis Hénault

U.S. change of address (U.S. only) P.O. Box 932, Chateaugay, N.Y. 12920
Yearly Subscription Local \$38.00 - out of area \$46.00 - United States \$65.00

4 000 copies
Published by Media Transcontinental
S.E.N.C. Printed by Transmag 10807,
Mirabeau, Anjou Qc. H1J 1T7. U.S.
166-2 East Main St. Chateaugay, N.Y.
The Gleaner acknowledges the
financial support of the Government
of Canada, through the Canadian
Periodical Fund (CFP), towards our
mailing costs.



APRIL WEATHER

Contradiction of past prediction
PETER FINLAYSON

The average temperature for April was 6° Celsius compared to 5.6° Celsius last year and the ten year average of 6.4° Celsius. Precipitation was normal with 62 mm or 2.4 inches of rain and 10 cm's of snow which melted to an additional 14mm or 0.6 inches of water. Syrup production, which began very slowly, finished with very large runs of excellent quality providing an average crop. The Chateauguy River ice pretty much rotted out on April 4 compared to normal breakup of March 26.

The public is at the mercy of scientists who wish to make predictions. This particular prediction was made on the television program CBC "Journal" on April 12, 1989 in a British Documentary which stated that the world temperature had increased by 0.5° Celsius in the last 100 years and there would be a further increase in the next 40 years. Well, here we are 25 years later which should show an increase 1.87° Celsius based on that prediction. To reduce the effect of the one extreme year, I used the three year period 1988 to 1990 compared with the three year period 2012 to 2014. The increase in Ormstown average temperature was 0.475° Celsius. The 2012 to 2014 period, of course, included 2012 which was the warmest year in my 50 years of records. If 2012 was not included, there would have been no increase whatsoever in temperature between 1989 and today. I see no reason why the Ormstown average temperature would perform differently from world average temperature unless someone has left there refrigerator door open.

Mother's Day May 10, 2015

Mother and child :
A love that lasts forever!



BOULANGERIE • BAKERY
GRANT'S
 DEPUIS | SINCE 1945

Happy Mother's Day

Don't miss your chance to treat your mom to our special cupcakes and gourmet cookies and of course, we have all our usual goodies too.

51 Roosevelt, Huntingdon 450.264.5024

Store hours:
 Wed, Thurs & Fri: 9-5
 Sat: 9-1

Latulipe Courtier et Associée Inc.
 Real Estate Agency
Steven A. Latulipe
 Chartered Real Estate Broker

7045, Ridge Road
 Ste-Agnès-de-Dundee (Québec)
 J0S 1L0
 Tél.: 450 264-0101
 1 800 430-0102
 Fax: 450 264-9292
 Cell.: 450 601-5596
 info@latulipecourtier.com
 www.latulipecourtier.com

10 rue KING
 Huntingdon J0S 1H0 (OC)

450 264 3017
 page FB café du château

Café - Sandwiches - Resto
 7:30 a.m - 2 p.m. Monday to Friday

CAFE DU CHATEAU
 Lunch specials - Italian every Thursday

Ameublement Maheu Inc.
 Furniture
 Accessories
 Home Appliances

Accent

Denis Castagnier, Manager
 478, Chemin St-Louis
 Saint-Etienne-de-Beauharnois
 450.429.4303

Pharmacie Dion, Durand & Douang

Affiliated
uniprix

72 Châteauguay
 Huntingdon QC J0S 1H0
 Tel.: 450 264-5347
 Fax : 450 264-3174

DE FLEUR EN FILLE

MARRIAGES
 SYMPATHY
 PLANTS
 DELIVERY

ISABELLE ARNAU
 450 264-4844
 131, Châteauguay, Huntingdon
 www.fleurstehuntingdon.com
 info@fleurstehuntingdon.com

FLOWERS • GIFTS
 450 264-4844

GM Gérard Maheu inc.
 ST-LOUIS DE GONZAGUE
 450.377.1420
 info@gerard-maheu.qc.ca

Mouilles Feeds
DUNDEE
 69, FRANCOIS-CLEYN, HUNTINGDON
 450.264.5970
 logistics@dundee-feeds.qc.ca

LE GROUPE MAHEU

John Ryan
 www.johnryan.ca
PAINTINGS AND DRAWINGS

Custom Framing

John Ryan • 450.264.2231
 3340 Ridge Road, Godmanchester Qc
 J0S 1H0

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC

Parliament Building
 1045, rue des Parlementaires
 Office 1133
 Québec (Québec) G1A 1A4
 Phone: 418 643-6018 | Fax: 418 646-9284

Riding Office
 528, rue Frontière
 Hemmingford (Québec) J0L 1H0
 Phone: 450 247-3474 | Fax: 450 247-2083
 Toll free: 1 866 540-9097
 sbillette-hunt@assnat.qc.ca

Stéphane Bilette
 M.N.A. for Huntingdon
 Chief Government Whip

Jean-Noël Roy

ROCH DUMOUCHEL INC.

Électronique / Electronics - Ameublement / Furniture

49, rue Dalhousie
 Huntingdon (Québec) J0S 1H0

Tél.: 450 264-3028
 Fax: 450 264-5222

Le Gîte Chez Mimi
 Gîte du passant

5891, Ridge Road,
 Godmanchester, Ste-Agnès,
 (Québec) J0S 1L0
Tél. : 450.264.4115
 http://gitechezmimi.weebly.com

Cabinet en assurance de dommages

Assurances SGosselin inc.

Karine Gosselin Inc.
 CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES

At your service!

4C Bouchette, Huntingdon QC J0S 1H0
 T 450 264-3553 • F 450 264-0298

Le Riverain

Brunch with seatings
 at 10 a.m., 12 p.m. & 2 p.m.
 RESERVE EARLY

24 Bridge, Ormstown 450-829-3737

Josée Caza
 Optician

Huntingdon
 450 264.9532
 Optique.joseecaza@yahoo.ca

Producer Pennington's latest pursuits

KATIE MARTIN
katie.martin@tc.tc

MUSIC. Valley resident, Christopher Pennington, describes his latest musical venture as breaking away from the hermit he had become. During that time he compiled an impressive resumé as a producer, but has now decided that beyond producing he is getting back to playing for live audiences.

"Basically I'm going to be going in two different directions at the same time," says Pennington of his most recent pursuits.

On one hand, he is performing material that he has written over the years. He derives great satisfaction from song writing and states: "I'm as much a lyricist as I am a composer." The music is brought to life by him and his All Star Band that he started working with on producing projects a few years ago. However, Pennington estimates that it's only been two to three months since they started playing his songs together. He is impressed with the way they have embraced them and admits that they have turned out sounding better than he imagined. Though, one look at their credentials and that is not surprising in the least. The band brings together Jöel Campbell on keyboard, Alan Baculis on base and Max Sansalone on drums. Pennington boasts

that his all star band has played with the likes of Janet Jackson and The Eurythmics as well as other notable musical acts. He is no stranger to playing for big names either, having toured with another band in the UK where they got to tour with Bob Geldof, Tears for Fears and The Stranglers. The combination of their talents is something they are all proud of and Pennington sums up their collective feelings about the project as he says "We're all really enthusiastic because it's just blossoming under our noses."

On Saturday, May 9 at 8 p.m. the MRC du Haut-Saint-Laurent will be presenting a concert by Christopher Pennington and his All Star Band at Grove Hall. The concert is the first opportunity to see the musicians perform together. Beyond that show, they are hoping to get onto the festival circuit and are also working on putting together an album which should be released within a year's time. Pennington says depending on how the NHL Playoffs play out, one song that may make the set list for the May 9th show is "Go Habs Go!" It is a song that has caught the attention of the city's hockey fans and garnered upwards of 40 000 views on YouTube.

As a producer, Pennington says "there's no genre I haven't touched." However diverse his work is, he has also managed to develop an extensive repertoire in the music market for kids. Whereas before he stuck to the studio and his



Christopher Pennington (far right) and his All Star Band will be performing at Grove Hall on May 9. Photo Provided- Christopher Pennington

name was relegated to the small print on the back of the cd's, now he is expanding and joining forces with Ellie Moss (who has been featured on many of the children's albums he has produced) to offer live performances of sing-along's and story songs. Together they go by the name of "Hello! Hello." They have already performed two shows locally at Café NamasThé and

hope to keep on doing that regularly. This past weekend they also played at Porchfest NDG in Montreal.

Pennington says of his pursuit of a career in music that it was something beyond his control: "It's kind of like a compulsion. It's what you do. It's what you love and so you kind of have no choice."

BIRTHS AND DEATHS

CARDS OF THANKS • IN MEMORIAMS • ENGAGEMENTS

DIED

ROBERT, Mildred (Campbell) - There will be a wake on Friday, May 8th from 7-9pm at Sharpe's Funeral Home, Hemmingford, Quebec. Funeral service will be held on Saturday, May 9th at 1pm at St. Andrews United Church, Hemmingford, Quebec.

>6217516

FIDDES, Marguerite - Passed away in Huntingdon, on March 20, 2015 Miss Marguerite Fiddes aged 92 years. Daughter of the late John Fiddes and late Nina Robson. Visitation will be Saturday, May 9, 2015, from 9 a.m. to 11 a.m. at Trinity Anglican Church Havelock followed by the Funeral Service at 11 a.m. Burial in Havelock Cemetery. FUNERAL ENTRUSTED TO: RODRIGUE MONTPETIT ET FILS INC. 170 Châteauguay, Huntingdon. Condolences may be offered on www.rodriquemontpetitfils.com

>6217500

McNAUGHTON, Florence - Of Huntingdon, passed away in Ormstown on March 29, 2015, she was 79 years old. Beloved wife of the late Thomas McNaughton. She leaves to mourn her son Ian (Amy Campeau) from Dartmouth, NS, her daughter Maxine from Lachine, QC, three grandchildren; Meagan, Jordan and Tomie, her sister Joan in Arizona, her brother Roger in Gatineau and her sister-in-law Carol in Ormstown as well as her remaining relatives and friends. Visitation will be held Saturday, May 9, 2015 from 9 to 11 a.m. at Rodrigue Montpetit et Fils Funeral Home, 170 Châteauguay Street, Huntingdon followed by the Funeral Service at 11 a.m. in the Chapel of the Funeral Home. Burial in Huntingdon Protestant Cemetery. Condolences may be offered on www.rodriquemontpetitfils.com

>6217498

IN MEMORIAMS

VIAU, Gayle Bird - In loving memory of Gayle who passed away on May 8, 2013. Always loved, remembered and cherished

by her husband
John and the Laurin families

>6217518

CARDS OF THANKS

We are deeply grateful for the many kind expressions of sympathy and support extended to our family on the passing of my husband, our father, and Opa, Theo Knoop, whether by a visit, card, kind words of support, flowers, masses or donations. At this time, we also wish to extend our deepest appreciation to the many health providers who so ably and caringly attended to Theo over the past year; and to neighbours, friends and family for being there so often in times of need over the past few years.

Nellie Knoop and family

>6217534

Little Denmark
HEMMINGFORD, QUÉ.
When Only The Best Will Do!
For Beautiful Flowers
1.800.363.1446
450.247.2718

Rodrigue Montpetit & Fils
Kelly G.S. Inc.
Funeral Home
Pre-arrangement-Cremation
Jacques Montpetit,
President
450.264.5331
170 Châteauguay, Huntingdon
www.rodriquemontpetitfils.com

DIED

Died
John Vaincourt

In Salaberry-de-Valleyfield, Wednesday, April 29, 2015, at the age of 71 years, passed away John Vaincourt husband of Thérèse Perreault. Besides his wife he is survived by his sons, his brothers and other relatives and friends. Private funeral service. As expressions of sympathy donations to the Cancer Research Society, 625 President-Kennedy Ave., office 402, Montréal (Québec) H3A 3S5 would be appreciated. FUNERAL ARRANGEMENTS BY RODRIGUE MONTPETIT ET FILS INC. FUNERAL HOME.

To offer your condolences visit:
www.rodriquemontpetitfils.com

SPARTAN TALK

CALLAN FORRESTER AND LUKAS MIKHAIL



In the past week, our Spartans have been hard at work. Rugby season is in full swing, and all teams have participated in games this week. The bantam boys' most recent game was against Loyola. They lost by three points, however it was only in the last play that they fell short. The team worked really hard and played a great game. The coach, Mr. J. Furey, is extremely proud of his team and sees a bright future for them. Star players were Jacob Theoret-Wright, Devon Codner, Dustin Latendresse and Brenan Priest. The juvenile boys' rugby played on April 22nd against Loyola. They lost by one point, though the whole game was very close. They played well, and the final score was 14-15. The tries by Jeremy Robichaud and Tristan Redcliffe, and the star players were Jason Jiang and Mick Usereau. The coaches are looking forward to one of their best players, Lukas Mikhail after his league of absence. The midget girls won their exhibition game against HSB. The juvenile girls won as well, however their game was a regular season game.

The relay meet for the track and field team will take place on the 5th of May at Heritage. Approximately 40-50 students are involved in this year's Track and Field team. The 12th and 14th of May are the dates for Track and Field meet this year. They are also at Heritage. Regionals will be on May 23rd at Colisée Isabelle-Brasseur. Hopefully, there will be many Spartans who participate in regionals this year. Make us proud CVR!



Local artist, John Ryan, pictured with the mural that he painted for the Sharing Through our Generations project. PHOTO: Stephanie McBride.

Sharing Through Our Generations

STEPHANIE MCBRIDE
hun.redaction@tc.tc

CULTURE. The evening of April 30th, 2015 kicked off with a thanksgiving address from a young member of the Mohawk community to show appreciation to the natural world, with every verse ending with, "Now our minds are one." It was a suitable opening for Sharing Through Our Generations, a project that was undertaken three years ago with the intention of bringing the Mohawk and Quebec communities closer together.

The event, which took place at the Mohawk Casino and Resort in Akwesasne, was the realisation of an artistic project undertaken by the Mohawk Council of Akwesasne (MCA), the Ministry of Culture and Communication (MCC), the Regional Conference of élus Vallée-du-Haut-Saint-Laurent (CRE) and the Secretariat for Aboriginal Affairs (SAA). While the MRC du Haut-Saint-Laurent was not an official partner of the event, their participation was recognized by the MCC. The goal, to bring the communities of Akwesasne and Quebec together through artistic collaboration, resulted in the following idea: To take, according to certain criteria, one Akwesasne artist and one artist from the Haut-Saint-Laurent area, and to immerse them in each other's cultures, resulting in a series of artistic works reflective of their experiences.

The artists chosen were John Ryan of Godmanchester, QC, and Natasha Smoke

Santiago of the Akwesasne community, who were first introduced at the Akwesasne Pow-Wow in September. Filmmaker Alain Boisvert was selected to record the artistic process. Each artist prepared their own murals, followed by a final trio of collaborative pieces. The murals portrayed how each artist was affected by what he/she learned during these cultural expeditions.

Natasha Smoke Santiago

Opting for a seasonal theme, long-time artist Natasha Smoke Santiago chose to focus on the landmarks that had influenced her most during her visits to the Haut-Saint-Laurent area. The first of four paintings, which stand approximately seven feet high and five feet wide, portray the ruins of the Calvin Presbyterian church, or as it is known to the locals, the "Laguerre Ruins," looked over by a young character in a boldly coloured tuque. The second depicts the Powercourt Covered Bridge, or the "Percy Bridge", which spans the Chateauguay River, while the third showcases the Tsionhiakwatha/Droulers site in Saint-Anicet. The fourth is a little different, focusing on a human subject rather than a landmark. When asked about what inspired her change in focus, Natasha's answer is moving. She explained that that despite the differences in our communities, it is music that brings us all together, making it, for her, the most memorable moment of the collaborative experience. The inspiring event? The Branches and Roots Festival in Ormstown—with the folk music of the Yves Lambert Trio, in particular. Using mixed mediums, Natasha completed the four pieces within four months, then

turning her attention to the collaborative murals, a series of three canvases that she worked on with John Ryan.

John Ryan

Local artist John Ryan was selected to represent the Haut-Saint-Laurent area. A longtime contributor to The Gleaner with his cartoons and an artist for 39 years, John Ryan toured the Akwesasne community alongside Natasha in order to fully experience Mohawk traditions. The result was a series of three paintings that created one mural, using oil on stretched canvas to share what influenced him most during his time in Akwesasne. Ryan, who specialized in art in university, expressed that he was most taken with the Thompson Island Medicine Walk, where the guide taught them about natural remedies used to treat common ailments. The theme of lacrosse was present throughout his work, with a focus on the sport affecting both the young and older members of the community. When asked about the portrayal of the sport within his work this was, he explained that lacrosse, which finds its origins in aboriginal culture, is a means of bonding within the community, as well as a way to settle disputes, even now that it has become such a massive sport. The mural also depicted the activities of basket making by the homemakers, and four generations of Mohawks trapping. The final canvas paid homage to the Mohawk's steel workers, in particular to one individual, whose work as a steel worker and an artist inspired John Ryan to paint the majestic eagle that is considerably central to the mural. When asked how much he

knew about Mohawk culture before this artistic expedition, Ryan, with a humble smile, admitted that he knew very little. When asked how he felt about it now, he said that he felt that his eyes had been opened.

Project Theme

One theme that was prevalent between both of the artists was water, which could be seen in the collaborative murals, which was a series of three canvases. Unveiled to the public for the first time that evening, the murals captured the cross-cultural exchange of two individuals. Natasha Smoke Santiago said it best, explaining that while the water is what divides our communities, it is also what brings us together.

@T4:Sharing the experience

The entire artistic process was documented by Alain Boisvert, who teased the audience with a trailer of the documentary. Boisvert has been working in film since the 1980s, kick-starting his career with an apprenticeship program at the National Film Board of Canada. His documentary, which takes a closer look the artistic processes of John Ryan and Natasha Smoke Santiago, is due to be released in June 2015.

The evening was a great success for all parties, demonstrating a triumphant effort on the parts of both communities to overcome the barriers that have been present in the past. The work of Natasha Smoke Santiago, John Ryan and Alain Boisvert are demonstrative of the efforts that are being put forth by both communities to promote a better understanding of the rich history of both cultures for a harmonious future.

Our extras
Frame
Color
Ask your call centre agent today!



CLASSIFIEDS

Maximize your results! Enjoy the free publication of your ad on yourclassifieds.ca.

Deadline : Thursday 14h00

Call centre business hours : Monday through Friday from 8:30 AM to 5:00 PM

Payment methods :

TO OUR ADVERTISERS: Please check your ad the first day it runs, if you find an error call us immediately. In the case an error occurs, our responsibility is limited exclusively to the charge for the first week of publication of your ad. All forms of discrimination are illegal.

CONNECTING BUYERS AND SELLERS TOGETHER
in your neighborhood

Toll Free Number 1 866 637-5236

REAL ESTATE
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOYMENT AND TRAINING
600 à 799

SPECIAL EVENT
800 à 899

VEHICULES
900 à 999

205 Flats / apartments for rent

ATHELSTAN: 5-1/2, 480\$/monthly. Available June 450-288-0942

Ormsdown 4-1/2, Jamestown Street, 5 minutes from Super C, ideal for retired couple, credit reference required, no pets allowed, available in July, Rénaud: 514-594-3596

210 Flats / apartments heated for rent

ORMSTOWN: 3-1/2 newly renovated, river view, ground floor, private entrance, heating and Hydro included. Available May 1st. 450-829-2653, 450-802-7200

270 Office / Commercial space for rent

ORMSTOWN: commercial space for rent, center of town, main floor: 1,000 sq.ft. + basement, vault, heated. 450-829-2653, 450-802-7200

310 Miscellaneous for sale

HAY for sale, small square bales. Call: 450-264-2820

HIGH SPEED INTERNET Starting at \$29.95/Month. Enjoy Up to 10 Mbps Download & 1Mbps Upload! Up to 500 GB of usage per month! ORDER TODAY AT www.acanac.ca or CALL TOLL-FREE: 1-866-281-3538

QCNA (Quebec Community Newspapers Association) can place your classified ad into 24 weekly papers throughout Quebec - papers just like the one you are reading right now! One phone call does it all! Call Marnie at QCNA 514-697-6330. Visit: www.qcna.org

SAWMILLS from only \$4,397. - MAKE MONEY & SAVE MONEY with your own bandmill - cut lumber any dimension. In stock ready to ship. Free info & DVD: www.NorwoodSawmills.com/4000T. 1-800-566-6899 ext:4000T

345 Antiques / art collections

ABRACADABRA turn your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, gold, silverware, jewellery, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps, records. 514-501-9072

430 Accounting / income tax

INCOME tax service. All year long. Pick-up & delivery available. Diane: 450-826-0167 Cell: 514-983-0438

474 Landscaping

CEDAR rails and pickets. Cedar trees to plant for hedges. 450-264-9621

605 Help wanted

WANTED workers harvest ing fiddle heads, earn 50\$ to 200\$ per day starting around May 1st. Call 450-827-2630

670 Industrial/manufacturer

Laborers - Urgent
Experience in woodwork- ing is an asset but not essential. Please bring a copy of your resume or call:
Tim Gavin
1544, 4e Concession
Elgin, Québec J0S 2E0
Tel: 514-400-9951

950 Scrap

JUNK and SCRAP METAL PICK-UP 514-291-1068, 450-264-9643

Find even more on yourclassifieds.ca

484 Dating agencies with permit

HIGH SPEED INTERNET VIA SATELLITE Installation included Special: \$99 1-800-268-8622

555 Loans

C-C-E.ca
LOANS \$500 & more
1-888-994-4054

383 Machinery / tools / equipment

6 row Massey cultivator with fertilizer box, hydraulic motor, debit controller; Sandrum grubbers, triple K, 3 PTH, 13 feet in 3 sections with leveling planks with rear finishing harrows; 3 ton JD wagon with wooden rack; steel rack 8x16; JD 8300 grain seeder 18 drills, double disks with grain box, 450-829-3195

All events in the region, every day
gleaner-source.com

Rockburn MASONRY
Licensed Pavé-uni
BRICKWORK
Natural stone, repairs of cement steps with granite finish, retaining walls, walkways, patios, cultured stone, parging of cement foundations and cracks repaired, chimneys and fireplaces, repairs, stainless steel liners and chimneys installed.
Ron Hull
2415, Route 202,
Hinchinbrooke
450.264.2376

ROYAL LePAGE VILLAGE
REAL ESTATE AGENCY
MARILYN PARTRIDGE
15 KING, HUNTINGDON
OFF: 450 264-4798
RES: 450 264-3095
CHARTERED REAL ESTATE BROKER

HINCHINBROOKE
Historic 10 room stone house on 3.2 acres, river frontage. MLS 10383376

HUNTINGDON
2 + 1 bedrooms, new kitchen, full basement, 2 car garage. MLS 14818149 \$118,000

HUNTINGDON
Large backyard, very private 2 + 1 bedrooms, garage. MLS 9542979 \$129,300

HINCHINBROOKE
3 bedrooms, very nice kitchen, wood stove, 16,363 sq. ft. MLS 25378364 \$109,000

St-ANICET
Lovely country property, lots of upgrades, available immediately. MLS 13028790

Save the Date!
Franklin County Holstein Club Sale
Friday May 15th at 7:00 pm
Franklin County Fairgrounds, Malone NY

A great Selection of Young Holstein Cows, Bred Heifers, and fancy show age calves !!

From the families of APPLE, FROSTY, ROXY, STORMATIC ENYA, DELLIA, TAMARA, and many more!!
Also, a group of colored breed heifers!

Sale Contacts:
Liz Trombly Couillard - 518-353-1386
Jamie Black - 518-353-2602
Mike Garrow - 518-319-0297
Managed with Northern New York Dairy Sales
For more updates, find us on Facebook at <https://www.facebook.com/frconyholstein>

THINK CYSTIC FIBROSIS CAN'T TOUCH YOU?
1.2 million Canadians - 1 in 25 - carry the gene for cystic fibrosis.

Canadian Cystic Fibrosis Foundation
To learn more, please contact:
1-800-378-CCFF
www.cysticfibrosis.ca

AUCTION SALE
To be held at St-Joseph's Parish Hall
13 York St., Huntingdon
SATURDAY, MAY 9, 11 A.M.
Furniture, tools, trailer, John Deere lawn tractor, garden tiller, pictures on internet.

RANDALL FINNEGAN
ENCANTEUR-AUCTIONEER
Home: 450 264-3653, Cell: 450 601-7111, Cell: 450 601-8218
Web site, Photos <http://www.randallfinnegan.com>

C.V.R.'s Performing Arts Department presents ...
A'Rockin' Cabaret
FRIDAY, MAY 15TH & SATURDAY, MAY 16TH
8:00 P.M.
C.V.R. AUDITORIUM
TICKETS: \$10 (ADULTS); \$8 (STUDENTS & SENIORS)
FOR INFORMATION AND TICKET RESERVATIONS,
PLEASE CALL
450-829-8061

COME VISIT THE THIRD SMALLEST TOWN IN TEXAS, WHERE THE LIONS CLUB IS TOO LIBERAL AND PATSY CLINE NEVER DIES ...

GREATER TUNA - "A sharp whimsical send-up of small town life"

Dinner Theatre Shows:
Saturday, May 30 & June 6 at 7:00 pm

Dessert & Coffee Shows:
Thursday, May 28 & June 4 at 8:00 pm
Friday, May 29 & June 5 at 8:00 pm
Sunday Manteines: May 31 & May 7 at 2:00

GROVE HALL
514 791-5100

Tickets are \$15 and \$35 for the Dinner Shows

LES CAMELEONS
DU HAUT-SAINT-LAURENT

UN PEU DE BOIS ET D'ACIER
A BIT OF WOOD AND STEEL
A SILENT PLAY WITH LIVE MUSIC

Friday May 8, 2015, 7 p.m.
CVR high school 1597, route 138 A. Ormsdown
Questions? 450-829-3039
Tickets: \$10 at the door

8 - Monday, May 4, 2015 - The Gleaner

La Source

du Haut Saint-Laurent

Tous vos besoins publicitaires à une seule place!
Contactez notre spécialiste en solutions médias

- Publicité dans les journaux
- Publicité web
- Insertion dans le Publi-sac
- Création des sites web



Line Hurteau, représentante aux ventes
450-264-5364 / line.hurteau@tc.tc



Taxes et impôts

LE COMPTE DE TAXES LE PLUS ONÉREUX APPARTIENT AUX CITOYENS D'HUNTINGDON



MARIE-CLAUDE PILON
marie.claude.pilon@tc.tc

ÉCONOMIE. Les citoyens de Huntingdon sont les contribuables demeurant dans la grande région du Suroît qui reçoivent le compte de taxes le plus onéreux selon une étude compilée par TC Média dans le cadre d'un dossier concerté portant sur les impôts.

Parmi les onze municipalités du Suroît qui comptent moins de 7 500 habitants, Huntingdon affiche le taux global de taxation (TGT) le plus élevé. L'analyse démontre entre autre que dans la région du Suroît, les payeurs de taxes qui résident dans des localités ayant récemment réalisé des travaux majeurs pour réhabiliter leur réseau d'assainissement des eaux composent avec un fardeau fiscal beaucoup plus important que la majorité des autres localités.

Par exemple, c'est le cas des citoyens de Huntingdon où le TGT se chiffre à 1,84 et la charge par 100 \$ à 3,02.

À l'opposé du spectre, on remarque les contribuables les moins éprouvés en 2014 soient ceux qui ont élus domicile à Franklin (TGT

de 0,67, charge par 100 \$ de 0,90), Saint-Louis-de-Gonzague (0,82/0,97) et Saint-Stanislas-de-Kostka (0,90/1,19).

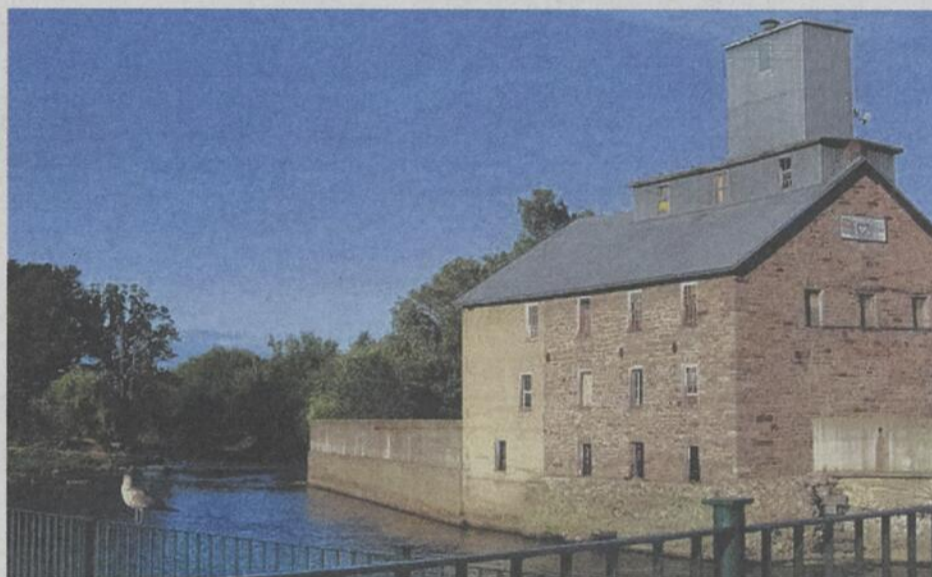
HUNTINGDON DANS UN AUTRE TOP 5

En plus d'afficher le TGT le plus haut de tout le Suroît, Huntingdon se hisse aussi au sommet de la liste pour le compte de taxes moyen le plus dispendieux à 2746,37 \$. En troisième position, on retrouve aussi une autre municipalité du Haut-Saint-Laurent soit Sainte-Barbe avec 2245,37\$. Le top cinq est complété par trois autres villes de la Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges.

De son côté, Franklin se démarque parce qu'elle offre la plus basse facture (1255,54\$), suivie de près par Saint-Stanislas-de-Kostka (1735,86\$) et Saint-Louis-de-Gonzague (1940,64\$).

CONTRIBUABLES LES MIEUX RÉMUNÉRÉS

Au niveau du revenu moyen annuel après impôt, c'est la municipalité de Sainte-Barbe qui se classe parmi le palmarès avec 28 461 \$. Elle arrive bonne cinquième derrière plusieurs communautés de Vaudreuil-Soulanges et une de Beauharnois-Salaberry.



Les données recueillies dans le cadre de ce dossier concerté de TC Média font aussi état qu'il reste 78,15% d'argent dans les poches des contribuables de Huntingdon après la déduction de toutes les formes de taxes et d'impôts. (TC Média-Archives)

Enfin, dans la colonne de la contribution totale par citoyen, incluant les taxes municipales et scolaires ainsi que les impôts, on retrouve plusieurs municipalités de Vaudreuil-Soulanges et de Beauharnois-Salaberry. Dans le Haut-Saint-Laurent, on cite Franklin avec 4931,54\$ et Huntingdon avec 4995,54 \$ parmi celles qui contribuent le moins.

Appelée à commenter ces données, la mairesse de Franklin, Suzanne Yelle Blair s'est dite très contente du bon positionnement de sa municipalité dans ce dossier TC Média. « C'est plaisant de voir que nos efforts sont reconnus »,

indique-t-elle. Le directeur général de Franklin, François Gagnon précise que le conseil municipal se fait un devoir de ne pas dépenser pour rien. « Il y a aussi que notre municipalité est très peu endettée. Présentement, nous avons seulement deux projets qui nécessitent un règlement d'emprunt. Nos citoyens sont taxés uniquement en fonction de leurs besoins réels », conclut-il.

Au moment d'écrire ces lignes, le maire de Huntingdon, André Brunette n'avait pas retourné l'appel du Gleaner/La Source pour réagir aux données évoquées dans cet article.

« Le conseil et moi-même, on porte une grande attention aux finances de la municipalité et à ce qu'on fait avec l'argent des contribuables »

Suzanne Yelle Blair, mairesse de Franklin

Pourcentage d'argent restant dans les poches des contribuables (après la déduction de toutes les formes de taxes et d'impôts)

83,62%

C'est Franklin qui remporte la palme parmi toutes les Villes du Haut-Saint-Laurent qui ont moins de 7 500 habitants.

79,91%

Dans cette catégorie, on retrouve aussi la municipalité de Sainte-Barbe.

78,32%

Pas très loin derrière se trouve Saint-Louis-de-Gonzague.

POUR TOUT
ACHETER
OU TOUT
VENDRE



Loisir

On roule dans le Parc régional de Beauharnois-Salaberry

PAGE 10

Culturel

Un artiste accompli de passage à Huntingdon

PAGE 12

Soyez au courant des nouvelles locales



48 éditions

Un abonnement d'un an 38\$ (locale)

Mettant en vedette tous les événements de partout dans la vallée.
*Lettre-cadeaux disponible.

The Gleaner
La Source du Haut Saint-Laurent

RAPPORT DE POLICE

Collision entre une voiture et un tracteur à Franklin

La route 209 à Franklin a été le théâtre d'un accident impliquant une automobile et un tracteur, le jeudi 23 avril en milieu de soirée. « Les deux véhicules se suivaient et circulaient en direction nord. Lorsque le tracteur a entamé une manœuvre pour tourner à gauche dans une entrée privée, l'automobiliste a foncé dans le pneu arrière droit de la machinerie agricole», relate le sergent Robert Brabant de la Sûreté du Québec (SQ) du Haut-Saint-Laurent. Le conducteur du tracteur, un homme de 46 ans de Saint-Antoine-Abbé n'a pas été blessé. L'homme de 20 ans de Saint-Chrysostome qui prenait place derrière le volant de la voiture a subi des blessures légères qui ont nécessité son transport par ambulance au centre hospitalier de Salaberry-de-Valleyfield. Son auto est une perte totale. Les dommages au tracteur se limitent à la roue.

Vol par effraction à Franklin

Une résidence privée située sur la Montée Doré à Franklin a reçu la visite de malfaiteurs entre le 18 et le 24 avril. Le ou les individus ont mis la main sur plusieurs objets tels que des DVD et des outils comme une scie sauteuse, une perceuse et une raboteuse. La valeur des biens dérobés, selon les propriétaires, est de 3 000 \$. Aucune arrestation n'a eu lieu dans ce dossier pour le moment.

Deux blessés graves dans un accident à Saint-Chrysostome

Trois véhicules ont été impliqués dans une collision qui a causé des blessures graves à deux automobilistes le dimanche 26 avril en matinée sur la route 203 à Saint-Chrysostome. « Dans la première voiture se trouvait une dame de 21 ans de Saint-Constant. Tandis qu'elle roulait sur ce tronçon routier, elle a empiété sur l'accotement de gravier et perdu la maîtrise de son véhicule. Dans sa course, elle a frappé la voiture qui venait en sens inverse et dans laquelle prenait place un homme de 58 ans demeurant à Sainte-Martine. En même

temps, un troisième automobiliste, âgé de 51 ans de Mercier qui arrivait aussi en sens inverse n'a pu les éviter», indique M. Brabant. Dans ce dernier véhicule, une dame de 48 ans occupait le siège passager. Les occupants des deux premières automobiles ont subi des blessures graves qui ne mettaient pas leur vie en danger. Ils ont été transportés en ambulance vers le centre hospitalier Anna-Laberge de Châteauguay. Les deux personnes qui se trouvaient dans le troisième véhicule s'en sont sorties indemnes.

Introduction par effraction à Saint-Chrysostome

Des fils électriques en cuivre ont été subtilisés sur un chantier de construction situé sur la rue Saint-Alexis à Saint-Chrysostome dans la nuit du 25 au 26 avril. « La valeur des biens rapportés manquants avoisine les 3 000\$. Comme la porte du site où prend place le chantier a été défoncée et le cadrage abîmé, les propriétaires estiment que les dommages sont de l'ordre de 1 000 \$. Nous ne disposons que de très peu d'indices pour le moment », précise le sergent Brabant.

Cinq voitures volées retrouvées à Hinchinbrooke

Un terrain vague situé sur le chemin Gore à Hinchinbrooke a reçu la visite des agents de la Sûreté du Québec (SQ) du Haut-Saint-Laurent le lundi 27 avril. « Sur place, nous avons découvert cinq véhicules qui ont été rapportés volés au cours des derniers mois. Un homme de 52 ans de Hinchinbrooke répondant au nom de Jean Patenaude a aussi été arrêté sur les lieux. Il a été accusé de vol et recel de véhicules », souligne M. Brabant. Les véhicules retrouvés et saisis par la SQ du Haut-Saint-Laurent appartenaient à des gens de la région du Haut-Saint-Laurent, de Roussillon, mais aussi de Laval, Montréal et Sainte-Julie.

Incendie de broussailles à Hinchinbrooke

Un citoyen du chemin Gowan à

Hinchinbrooke pourrait recevoir un constat d'infraction pour avoir allumé un feu de broussailles sans détenir de permis municipal. L'événement s'est produit le mardi 28 avril en fin d'après-midi. « L'homme a délibérément mis le feu à des broussailles, mais il en a perdu le contrôle, ce qui a forcé les pompiers de la municipalité à intervenir sur place. À un certain moment, l'incendie est devenu menaçant pour son voisin qui possède un verger», raconte M. Brabant. L'enquête est toujours en cours et déterminera si l'homme devra répondre d'accusations criminelles ou s'il s'en tirera avec un constat d'infraction émis par l'inspecteur municipal de Hinchinbrooke.

Poursuite et arrestation à Sainte-Barbe

Un homme de 26 ans et une femme de 28 ans se sont fait passer les menottes le mardi 28 avril à midi sur le chemin du Bord-de-l'Eau à Sainte-Barbe en lien avec la découverte de 1 650 kilogrammes de tabac de contrebande en vrac. Ceux-ci prenaient place à bord d'un camion cube qui a été intercepté par la Sûreté du Québec (SQ). « Comme le conducteur du véhicule ne s'est pas immobilisé lorsque les agents lui ont demandé, une poursuite s'est enclenchée. Il s'est finalement arrêté dans les minutes suivantes et les deux occupants ont été interceptés en vertu de la loi sur le tabac », mentionne Joyce Kemp, porte-parole de la Sûreté du Québec. L'homme fera face à un juge dans les prochains mois pour répondre d'une accusation de refus de s'immobiliser. (M.C.P)

Incendie à Sainte-Barbe Plus de 100 000 \$ de dommages à un chalet

MARIE-CLAUDE PILON
marie-claude.pilon@tc.tc

FAITS DIVERS. Les propriétaires d'un chalet situé sur la 38^e avenue à Sainte-Barbe qui avaient prévus y emménager sous peu à temps plein sont contraints de revoir leur plan après que ce dernier a été la proie d'un incendie électrique survenu dans la nuit du 28 au 29 avril.

Leur résidence secondaire est une perte totale et les dommages causés à celle-ci s'élevaient à plus de 100 000 \$ selon eux.

« Nous avons reçu l'appel d'un voisin vers minuit et vingt. Nous avons dû recourir à l'aide des services incendies de Saint-Anicet, Godmanchester, Huntingdon, Hinchinbrooke et Saint-Louis-de-Gonzague qui se sont déplacés avec plusieurs citernes et autopompes», indiquait le directeur du service incendie de Sainte-Barbe, Hugo D'Amour au lendemain de l'événement.

Il poursuivait en mentionnant que dès leur arrivée sur place, les sapeurs ont constaté qu'il n'y avait rien de suspect à l'intérieur. Après l'examen des lieux, il s'est avéré que l'incendie était d'origine électrique.

« Dix minutes après notre arrivée sur place, tout était éteint et 45 minutes plus tard, nous étions partis. Comme personne ne s'y trouvait au moment du sinistre, il n'y a pas eu de blessés», concluait-il.

Saint-Louis-de-Gonzague

La SQ cherche des informations sur un vol de véhicule

MARIE-CLAUDE PILON
marie-claude.pilon@tc.tc

DÉLIT. La Sûreté du Québec (SQ) de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Beauharnois-Salaberry invite toutes les personnes qui détiennent des informations sur le vol d'un véhicule survenu à Saint-Louis-de-Gonzague, le jeudi 23 avril à les communiquer.

« Le crime a été commis au cours de cette journée sur un terrain privé de la route 236 à Saint-Louis-de-Gonzague. Un Jeep 2002,

modèle TJ deux portes, de couleur cuivre et immatriculé E33 JEK a été dérobé par un ou des individus», indique la porte-parole de la SQ de Beauharnois-Salaberry, Sandra Morin.

Les gens ayant des informations sur ce délit sont priés de communiquer avec les policiers du poste local au 450 370-4350.



Ouverture des pistes cyclables du Parc régional de Beauharnois-Salaberry

Après avoir retardé de quelques jours l'ouverture des pistes cyclables du Parc régional, la Municipalité régionale de comté (MRC) de Beauharnois-Salaberry a annoncé l'ouverture de celles-ci. Les résidus de l'hiver (glace, neige et branches) qui subsistait toujours sur le réseau cyclable il y a quelques jours sont désormais disparus en totalité. Les usagers sont donc en mesure d'utiliser le réseau en toute sécurité. La MRC rappelle en terminant que le Parc régional de Beauharnois-Salaberry consiste en plus de 70 kilomètres de pistes planes et asphaltées, une dizaine de haltes d'interprétation, de multiples percées visuelles, des aires d'observation ornithologique, 2 rampes de mises à l'eau, 5 emplacements de quais et la présence sécuritaire de vélo-patrouilleurs et d'agents de la Sécurité-Parc. (M.C.P)

OPINION

MARIE-CLAUDE PILON
marie.claude.pilon@tc.tc



Selon l'Indice entrepreneurial québécois 2015, si vous demeurez dans un village ou dans une petite ville et qu'un membre de votre famille détient déjà une entreprise, vous serez plus déterminé que le Québécois moyen à vous lancer en affaires.

Pourquoi? Par désir d'accomplissement et un besoin d'indépendance plus que pour la nécessité de survivre ou de sortir de la précarité. Telles sont les conclusions de cette étude menée par la Fondation de l'entrepreneurship, en collaboration avec la Caisse de dépôt et placement du Québec. Celles-ci ont été dévoilées le jeudi 30 avril au matin.

En plus des constats émis plus haut dans ce texte, on apprendait que les Québécois demeurant en milieu urbain sont des grands parleurs, mais petits faiseurs. C'est-à-dire que 20,9 % des citadins qui résident dans une ville affirment haut et fort leur désir de se lancer en affaires. Toutefois, ils ne sont que 9,9 % à prendre le taureau par les cornes et à amorcer des démarches.

Au final, 7,2 % deviendront propriétaires d'une entreprise. En milieu rural, ces données démontrent que les gens passent de la parole aux actes, notamment en prenant la relève d'un entrepreneur ou encore en rachetant une entreprise. Près de 12 % des habitants en milieu rural possèdent leur propre entreprise.

Cette démarche a aussi permis d'établir

que si l'on est issu d'une famille qui baigne dans le milieu des affaires, on double ses chances de vouloir posséder sa propre entreprise plus tard. L'analyse met aussi au jour que c'est l'indépendance de la prise de décision qui motive en premier les futurs entrepreneurs à choisir ce domaine sur le plan professionnel.

Pour un tiers des 2600 répondants à ce sondage, être son propre patron est un choix optimal de carrière. Un peu plus d'un quart des personnes qui ont entrepris des démarches pour avoir leur propre entreprise confirme qu'une somme de 5 000 \$ est suffisante pour démarrer.

Les secteurs les plus primés par les futurs entrepreneurs sont les services professionnels, scientifiques, techniques et le commerce de détail.

Enfin, le document cite aussi les principales raisons pour lesquelles les Québécois ne se lanceront jamais en affaires. L'insécurité, l'incertitude et le risque relié à l'échec arrivent en tête de liste dans ce palmarès selon 55,6 % des répondants. Les revenus instables (39,5%), le stress relié aux affaires (26%) et les longues heures de travail (21,5%) sont aussi des facteurs qui effraient les futurs entrepreneurs.

À mes yeux, ces résultats témoignent de la détermination des entrepreneurs de chez nous qui investissent temps et argent dans leur entreprise.

ARCHIVES TIRÉES DU GLEANER/LA SOURCE

50 ans

5 mai 1965

Du nouveau dans l'église

Depuis un certain temps, nous pouvons dire ou chanter une bonne partie de la Célébration Eucharistique (messe) en français ou en anglais. Comment aime-t-on cette nouvelle manière de faire? Les gens sont-ils satisfaits? La plupart des personnes questionnées sur le sujet répondent par l'affirmative. Elles ajoutent qu'enfin, elles comprennent quelque chose de cette belle cérémonie du dimanche.

Mais une autre question se pose. Pourquoi les gens sont-ils si gênés pour répondre ou chanter ensemble durant la messe? Est-ce qu'on a peur des commentaires des voisins? Est-ce que l'on ne connaît pas assez les cartons mis à la disposition du public?

Il y a une chose intéressante aux messes de 9 h et 10 h 30 et midi, on peut toujours suivre les chorales qui font du beau travail.

25 ans

5 mai 1990

Les parents sont très très mécontents

Huntingdon—Une cinquantaine de parents d'élèves des écoles Notre-Dame à Huntingdon et Notre-Dame du Rosaire à Ormstown se sont rendus à la séance de la Commission scolaire de Huntingdon, le lundi 23 avril dernier afin de démontrer leur mécontentement face à la réorganisation administrative des écoles. (...)

Ces nouvelles affectations sont les suivantes: Jean-Luc Génier deviendra directeur de l'école Notre-Dame de Huntingdon; Denise Dumas, qui est actuellement directrice de l'école Centrale à Saint-Antoine-Abbé, occupera le poste de directrice-adjointe de l'école Notre-Dame à Huntingdon. Denis Roy, qui est actuellement directeur-adjoint à l'école Notre-Dame de Huntingdon deviendra directeur à l'école Notre-Dame du Rosaire à Ormstown. Rollande Vincent, qui est actuellement en poste à l'école Notre-Dame du Rosaire poursuivra sa carrière à la barre de l'école Centrale à Saint-Anicet. (M.C.P)

DÉJEUNER
C'EST L'ABC DE LA RÉUSSITE
POUR DONNER 5\$, TEXTER «CLUB» AU 45678

CLUB
des petits déjeuners

CLUBDEJEUNER.ORG

Tout est en place pour les 23^e Jeux des aînés

ANDRÉ CORBEIJ
andre.corbeij@tc.tc

JEUX. Depuis près d'un quart de siècle, le mois de mai devient la plaque tournante des Jeux des aînés Région Rive-Sud Suroît, à Chambly. Et du 4 au 20 mai, ces Jeux en seront à leur 23^e présentation.

Les trois semaines de compétition rassembleront plus de 1500 aînés membres de clubs. Ces derniers participeront à 17 disciplines. Plus de 200 bénévoles assureront le rayonnement des Jeux. En conférence de presse le comité organisateur de l'événement était toujours animé par la même flamme.

«Le fondement des jeux et sa mission première est de briser l'isolement chez nos aînés. Les jeux offrent une belle occasion à nos membres de fraterniser.

Cette année, en nouveauté, les médailles seront remises après chaque journée de compétition dans le cadre d'un 5 à 7 amical. Cela aura pour effet de resserrer et de créer des liens entre les participants et les clubs. Nous remercions la Ville de Chambly qui depuis 23 ans nous accueille», a mentionné Jacques Dignard, président de FADOQ Région Rive-Sud Suroît.

De son côté, le maire de Chambly Denis Lavoie a rappelé l'importance de ses Jeux pour Chambly.

«Je le dis souvent, Chambly est une ville familiale. Toutes les générations y sont importantes. Comme dans les pays scandinaves, je crois en la préservation et en la transmission de la mémoire dans une société. Dans ce sens, nos aînés représentent une force dans notre communauté. Et les jeux de la FADOQ nous le montrent bien. Ils permettent à nos sages de socialiser, de s'amuser, et de profiter au maximum de leur retraite tout en restant actifs. J'invite donc tous les athlètes à avoir du plaisir et à partager. Nous vous accueillons depuis 23 ans et ce n'est que le début. On espère vous avoir avec nous encore plus plusieurs décennies», a lancé le maire.

«**Nous sommes le premier club du Québec à initier le mouvement. On espère que d'autres régions emboîteront le pas**»

Germain Laplante, club d'échecs de Chambly

NOUVELLES DISCIPLINES

Le crible et les échecs font leur apparition aux jeux cette année. Dans le cas des échecs, le club d'échecs de Chambly a été un acteur important dans l'implantation de la discipline.

«Comme la Fédération des échecs du Québec a créé une nouvelle catégorie destinée aux 55 ans et plus, nous voyions d'un bon œil l'ajout de cette discipline aux Jeux des aînés. Nous avons réussi à faire baisser l'âge minimum à 50 ans pour respecter le mandat des jeux. Nous sommes le premier club du Québec à initier le mouvement. On espère que d'autres régions emboîteront le pas», a mentionné Germain Laplante du club d'échecs de Chambly.



Commanditaires et représentants du monde politique ont assisté à la conférence de presse annonçant les grandes lignes des prochains Jeux des aînés. À la table d'honneur, nous retrouvons Denise Charest, directrice générale de FADOQ Région Rive-Sud-Suroît, Denis Lavoie Marie de Chambly, Jacques Dignard, président de FADOQ Région Rive-Sud-Suroît, Germain Carrier, responsable du comité des Jeux de FADOQ Région Rive-Sud-Suroît, Mireille Chartrand de Sécurigroupe, et Cédric Bégnoche, de Lobe santé auditive.

(Photo TC Media-André Corbeij)

Le coup d'envoi des Jeux aura lieu au Complexe sportif Robert-Label de Chambly, le 6 mai. L'endroit sera le théâtre de la présentation des épreuves de la pétanque extérieure, pétanque atout, le shuffleboard (palet) des sacs de sable. Pour connaître toutes les disciplines présentées aux jeux et l'horaire des compétitions, on vous invite à visiter le www.fadoqrss.org

Rappelons que FADOQ Région Rive-Sud Suroît est un organisme à but non lucratif de plus de 47 000 membres. Sa mission est de regrouper les personnes de 50 ans et plus, faire connaître et valoir leurs droits, organiser et offrir des activités et programmes répondant à leurs besoins tout en favorisant leur qualité de vie et leur épanouissement.

Concert au Grove Hall

Christopher Pennington visitera Huntingdon

MARIE-CLAUDE PILON

marie-claude.pilon@tc.tc

MUSIQUE. Après avoir tourné sous contrat en Angleterre, produit des centaines d'albums de musique pour enfants, enregistré des chansons pour la télévision, créé des applications téléchargeables sur le magasin iTunes et coaché des artistes de la relève, Christopher Pennington s'arrêtera bientôt à Huntingdon.

Le chanteur se produira à la salle Grove Hall de Huntingdon, située au 165 rue Châteauguay, le samedi 9 mai aux côtés de son groupe All Star Band. La soirée débutera sur le coup de 20 h.

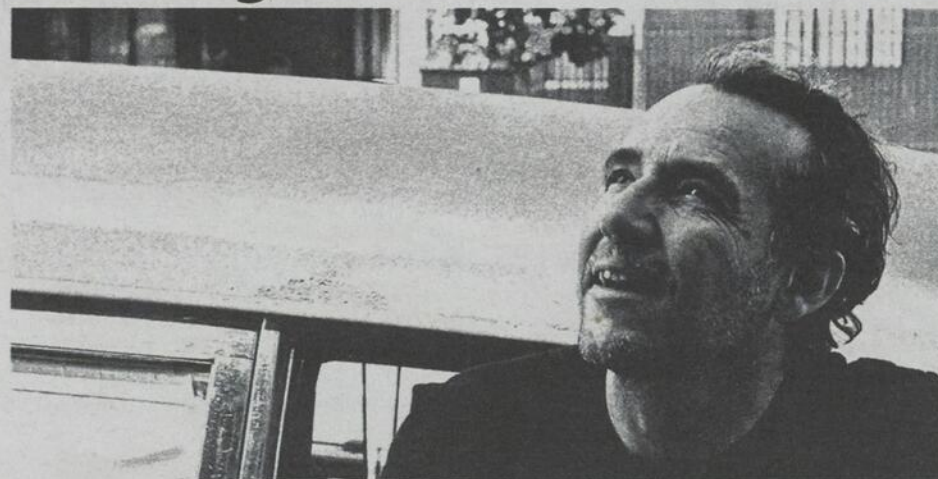
«De l'écriture à l'interprétation, en passant par la production et la technique de studio, M. Pennington cumule 40 ans de métier. Accompagné par Joël Campbell au clavier, Alan Baculis à la basse et Max Sansalome à la batterie, il proposera aux spectateurs un avant-goût de son album en préparation», résume l'adjointe au coordonnateur du développement culturel de la MRC du Haut-Saint-Laurent, Nancy Brunelle.

Même si sa feuille de route est bien remplie depuis le début de sa carrière, le titre qu'il porte avec le plus de passion est celui d'auteur-compositeur-interprète. Écrire et interpréter ses propres chansons sont au cœur de son art et, quoique qu'il fût pratiquement absent de la scène depuis plusieurs années, il a toujours été prolifique sur le plan de l'écriture.

« Sa voix riche, puissante mais posée et ses textes profonds lui ont valu le titre de «Roi de la mélodie» de ses pairs. Quant à ses musiciens, ils promettent du groove »

Nancy Brunelle de la MRC du Haut-Saint-Laurent.

« On peut qualifier le style musical de Christopher et son groupe de pop/alternatif, un peu comme Radiohead ou les Beatles. Toutefois, la meilleure façon de se faire une opinion personnelle, c'est de venir assister cette performance », lance Mme Brunelle.



Au cours de sa carrière, Christopher Pennington a reçu de nombreux prix et reconnaissances. (Cortoisie)

Pour assister à ce concert, on doit réserver sa place en composant le 450 264-5411 poste 243. Les billets sont disponibles au coût de 20 \$. Il est aussi possible d'en apprendre plus sur M. Pennington en visitant le www.christopherpennington.wordpress.com ou le www.christopherpenningtonkidsmusic.com.

DÉCÈS



John Vaincourt

À Salaberry-de-Valleyfield, le mercredi 29 avril 2015 à l'âge de 71 ans est décédé John Vaincourt conjoint de Thérèse Perreault. Outre sa conjointe il laisse dans le deuil ses garçons, ses frères ainsi que plusieurs parents et amis. Les funérailles seront privées. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par l'envoi de dons à la Société de recherche sur le cancer, 625, avenue du Président-Kennedy, bureau 402, Montréal (Québec) H3A 3S5. DIRECTION FUNÉRAIRE RODRIGUE MONTPETIT ET FILS INC.

Les messages de sympathie peuvent être transmis au : www.rodriquemontpetitfils.com

Journée Spaghetti

Moisson Sud-Ouest amasse 12 500 \$

MARIE-CLAUDE PILON

marie-claude.pilon@tc.tc

COMMUNAUTÉ. Grâce à sa traditionnelle Journée spaghetti, Moisson Sud-Ouest, banque alimentaire du Suroît rejoignant plus de 12 000 personnes par le biais de 65 organismes accrédités, a pu renflouer ses coffres de 12 500 \$.

« L'événement s'est tenu le 19 mars à l'Hôtel

Plaza de Valleyfield. Pour l'occasion, 35 bénévoles œuvraient à la livraison et à la cuisine. Au terme de l'activité, 572 repas ont été livrés et 28 commandes ont trouvé preneur pour apporter », résume la directrice générale, Claire Raymond.

Un sondage acheminé aux participants a révélé notamment que 96,67 % des répondants ont été très satisfaits du service et 90 % d'entre eux ont confirmé qu'ils renouvelleront l'expérience l'an prochain.

ACHAT DE SAUCE À SPAGHETTI CONGELÉE

Nouveauté cette année: les visiteurs pouvaient aussi commander de la sauce à spaghetti congelée dans deux différents formats. À cet effet, l'entreprise Polymos a fait don de 25 glacières supplémentaires pour faciliter la livraison des repas chauds et des sauces congelées.

« Cinquante-huit bénévoles supplémentaires ont accueilli 294 visiteurs à l'Hôtel Plaza sur l'heure du midi et en soirée où un spaghetti accompagné d'une salade et d'un dessert les attendaient », conclut-elle.

D'UN FOYER À L'AUTRE

Clinique annuelle contre la rage à Hinchinbrooke

La municipalité de Hinchinbrooke informe ses citoyens que sa clinique annuelle contre la rage se tiendra le samedi 9 mai de 9 h à midi. L'activité prendra place au poste d'in-

clination d'Athelstan. Bienvenue à tous!

Danse à La Légion royale Canadienne de Huntingdon

Le Country mix duo fera résonner ses instruments de musique le samedi 9 mai dès 20 h

à La Légion royale Canadienne à l'occasion d'une soirée dansante. Jusqu'à minuit, les musiciens s'assureront que les participants se déhanchent sur la piste. Une contribution de 5 \$ par personne sera demandée à la porte. Bienvenue à tous! (M.C.P)

ÉCONOMIE

Un citoyen de la région remporte 40 000 \$ à la loterie

Un citoyen de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Beauharnois-Salaberry, Pierre Labonté a eu le plaisir de voir le billet de Mots cachés riches et célèbres qu'il venait d'acquiescer lui rapporter 40 000 \$. C'est dans la semaine du 26 avril que l'homme a reçu son chèque des mains de Loto-Québec. Lors

de la récupération de son gain, M. Labonté a indiqué qu'il paierait sa voiture et qu'il ferait des placements avec cet argent. Depuis le 14 mars 1970, Loto-Québec est responsable de millions de moments d'émotions. Son tout premier lot offert dans le cadre du tirage de l'Inter-Loto, vendu à 2 \$ était de 125 000\$. Pour

marquer son 45^e anniversaire de fondation, Loto-Québec déploiera sous peu, dans les médias sociaux, une série de contenus thématiques au cours des prochaines semaines, dont dix histoires de gagnants racontées par ses employés et diffusées sur sa chaîne YouTube. (M.C.P)

Rodrigue Montpetit & Fils
Kelly G.S. Inc.
Salon funéraire
Pré-arrangement-incinération
Jacques Montpetit
président
450 264-5331
170 Châteauguay, Huntingdon
www.rodriquemontpetitfils.com

Fondation québécoise du cancer
Du soutien au quotidien
Don in memoriam
En souvenir d'un être cher
1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

La Source
du Haut Saint-Laurent
www.gleaner-source.com

66, rue Châteauguay
Huntingdon (Québec) J0S 1H0
Téléphone 450 264-5364 Télécopieur 450 264-9521
Petites annonces 1 866 637-5236

Directrice général :
Sheri Graham
sheri.graham@tc.tc

Journalistes :
Marie-Claude Pilon
marie-claude.pilon@tc.tc
Katie Martin
katie.martin@tc.tc

Coordonnatrice : Liz Elliott
elizabeth.elliott@tc.tc

Conseillère publicitaire : Line Hurteau
line.hurteau@tc.tc

Infographie : TC Media
Principal Vice-président : Denis Hénault

Tirage : 4 000 exemplaires
Publié par Media Transcontinental
S.E.N.C., imprimé par Transmag
10807, Mirabeau, Anjou Qc,
H1J 1T7

tc • MEDIA

Plus 500

RESEAU SÉLECT

QCNA

AJRQ

QCNA

Alliance by Audio Mxto

Abonnement annuel : Local 38.00\$ - Hors zone 46.00\$ - États-Unis 65.00\$

Du 30 avril au 20 mai

La MRC de Beauharnois-Salaberry sous toutes ses coutures

MARIE-CLAUDE PILON
marie-claude.pilon@tc.tc

ART. Jusqu'au 20 mai, la bibliothèque de Saint-Stanislas-de-Kostka invite les amoureux de photographies à se rendre dans ses locaux pour apprécier les 90 photos captées par 27 photographes dans le cadre du Concours-photos Promutuel 2014 de la MRC de Beauharnois-Salaberry.

Celles-ci sont exposées sur place dans leur version grand format ou sur support numérique.

« Par le biais de cette exposition gratuite, les citoyens intéressés découvriront des scènes méconnues et insoupçonnées de notre territoire. Ils verront sans contredit Beauharnois-Salaberry comme ils ne l'ont jamais vu auparavant », lance le coordonnateur aux communications au sein de la MRC, Guy Longtin.



L'expo-photos peut aussi être admirée à la bibliothèque municipale de Sainte-Martine située au 238, rue Saint-Joseph.

(Courtoisie - Nathalie Hébert)

La bibliothèque, située au 115, rue Centrale à Saint-Stanislas-de-Kostka accueille les visiteurs tous les mercredis de 18 h 30 à 20 h et les samedis de 9 h 30 à 11 h 30.

Fêtes des Mères 10 mai 2015

Maman et enfant: Un amour qui dure toujours!



Latulipe Courtier et Associée Inc.
Agence Immobilière
Steven A. Latulipe

Courtier immobilier agréé
7045, Ridge Road
Ste-Agnès-de-Dundee (Québec)
J0S 1L0
Tél.: 450 264-0101
1 800 430-0102
Fax: 450 264-9292
Cell.: 450 601-5596
info@latulipecourtier.com
www.latulipecourtier.com



10 rue KING
Huntingdon J0S 1H0 (QC)
450 264 3017
page FB café du château

Café - sandwicherie - resto
7h30 - 14h00 du lundi au vendredi

CAFE DU CHATEAU
Special du midi italien chaque jeudi

Ameublement Maheu inc.
Meubles
Accessoires
Electroménagers

Accent

Denis Castagnier, directeur
478, chemin St-Louis
Saint-Etienne-de-Beauharnois
450.429.4303

Pharmacie Dion, Durand & Douang
Affiliée
uniprix

72 Châteauguay
Huntingdon QC J0S 1H0
Tel.: 450 264-5347
Fax : 450 264-3174

DE FLEUR EN FILLE

MARIAGE
SYMPATHIES
PLANTES
LIVRAISON

ISABELLE ARNAU
450 264-4844
131, Châteauguay, Huntingdon
www.fleurstehuntingdon.com
info@fleurstehuntingdon.com

GM Gérard Maheu inc.
ST-LOUIS DE GONZAGUE
450.377.1420
info@gerard-maheu.qc.ca

Moulées Feeds
DUNDEE
69, FRANCOIS-CLEYN, HUNTINGDON
450.264.5970
logistics@dundee-feeds.qc.ca

LE GROUPE MAHEU

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC

Hôtel du Parlement
1045, rue des Parlementaires
Bureau 1.83
Québec (Québec) G1A 1A4
Tél.: 418 643-6018 | Téléc.: 418 646-9284

Bureau de circonscription
528, rue Frontière
Hemmingford (Québec) J0L 1H0
Tél.: 450 247-3474 | Téléc.: 450 247-2082
Sans frais : 1 866 540-9097
sbillette-hunt@assnat.qc.ca

Stéphane Billette
Député de Huntingdon
Whip en Chef du Gouvernement

Jean-Noël Roy

ROCH DUMOUCHEL INC.
Électronique / Electronics - Ameublement / Furniture

49, rue Dalhousie
Huntingdon (Québec) J0S 1H0
Tél.: 450 264-3028
Fax : 450 264-5222

Le Gîte Chez Mimi
Gîte du passant

5891, Chemin Ridge,
Godmanchester, Ste-Agnès,
(Québec) J0S 1L0
Tél. : 450.264.4115
http://gitechezmimi.weebly.com

Cabinet en assurance de dommages
Assurances SGosselin inc.

Karine Gosselin Inc.
CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES

À votre service!

4C Bouchette, Huntingdon QC J0S 1H0
T 450 264-3553 • F 450 264-0298

Le Riverain

Brunch avec tables à 10h, 12h & 14h
RÉSERVEZ TÔT

24 Bridge, Ormstown 450-829-3737

Josée Caza
Opticienne

Huntingdon
450 264.9532
Optique.joseecaza@yahoo.ca

Offrez-vous des extras
Encadré Couleur
Titre centré
Caractères gras
Informez-vous auprès
de votre téléconseiller



PETITES ANNONCES CLASSÉES

Profitez également de la parution GRATUITE
de votre annonce sur VosClassées.ca

Heure de tombée: jeudi 14h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 17h00

Mode de paiement: VISA, MASTERCARD, AMERICAN EXPRESS

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER
ET TOUT VENDRE,
près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899

VÉHICULES
900 à 999

205 Logements /
appartements à louer

4-1/2, rue Jamestown, à 5 minutes du Super C, idéal pour couple retraité, références de crédit requise, pas d'animaux, libre juillet, Ré-nald, 514-594-3596

ATHELSTAN: 5-1/2, 480\$ par mois, disponible en juin 450-288-0942

310 Divers à vendre

FOIN à vendre, petites balles carrées. Appeler au: 450-264-2820

383 Machineries / Outils /
Équipements

SERCLEUR 6 rangs, Massey avec boîte à engrais, moteur hydraulique, contrôleur de débit; grobeur Sandrum, sur 3 points, 13 pi., en 3 sections avec planches niveleuses avant et herse à finir à l'arrière; voiture John Deere, 3 tonnes, avec rack en bois avec ridel, 7.5x15 pi.; rack en acier 8X16 pi.; semeuse à grain John Deere, 8300, 18 drillles, disque double et coffre à millage, 450-829-3195

430 Comptabilité / Impôt

SERVICE d'impôt à l'année. Cueillette et livraison disponibles. Diane: 450-826-0167, Cell: 514-983-0438

484 Services divers

INTERNET HAUTE
VITESSE PAR
SATELLITE
Installation incluse.
Spécial: 99\$
1-800-268-8622

555 Argent à prêter

courtageexpress.com
PRÊT 500\$ et +
1-888-994-4054

955 Pièces/accessoires

4 pneus, 215/60r15 MS, sur rims GM Malibu, presque neuf, 4,000 km, 200\$, 450-827-2089

Les petites annonces classées
1-866-637-5236

670 Industriel/manufacturier

Journaliers - Urgent
Avoir de l'expérience dans le travail du bois n'est pas essentiel mais c'est un atout. Apportez une copie de votre curriculum vitae ou appelez:

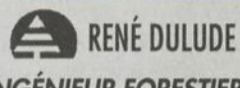
Tim Gavin
1544, 4e Concession
Elgin, Québec J0S 2E0
Tel: 514-400-9951

Légion Canadienne
de Huntingdon
Danse
NOUVEL ORCHESTRE
"COUNTRY
MIX DUO"
5\$ donation à la porte
SAMEDI 9 MAI
20 h - 24 h
Bienvenue à tous

GUIDE PROFESSIONNEL



NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUE
11, rue King, Huntingdon
Tél.: 450.264.5336
BUREAU DE HOWICK sur rendez-vous



INGÉNIEUR FORESTIER
1287 CH. GORE, HUNTINGDON
TÉL.: 450.264.6137



PIERRE MEILLEUR, a.g.
Arpenteur-Géomètre
TÉL: 450.264.3090 - Téléc. 450.264.6178
31, rue York, Huntingdon
Courriel: meilleur@rocler.qc.ca



Service dentaire banane inc.
31, rue York, Huntingdon
(Québec) J0S 1H0
Tél.: 450 264-3811 • 1 877 475-3811

POUR ANNONCER APPELEZ
450-264-5364

Soyez au courant des
nouvelles locales

ÉPARGNEZ
54%

du prix
en kiosque



48 éditions

Un
abonnement
d'un an
38\$
(locale)

Mettre en vedette tous les événements de partout dans la vallée.

*Lettre-cadeaux disponible

Zone locale: Athelstan, Cazaville, Dewittville,
Elgin, Franklin Centre, Havelock, Huntingdon,
Howick, Huntingdon, Lacolle, Ormstown,
St-Amand, St-Antoine-Abbé, Ste-Barbe,
St-Christophe, Ste-Martine,
St-Louis-de-Gonzague, St-Thomas-de-Kostka,
St-Thomé et Valleyfield

38\$ (locale) par année 46\$ (hors zone) 65\$ (É.U.)

Nom: _____

Adresse: _____

Code postale: _____ Tél.: _____

The Gleaner

66, rue Châteauguay, Huntingdon • 450.264.5364

TOUT VENDRE
TOUT ACHETER

24h/7j

Vos
Classées.ca

BOULANGERIE • BAKERY
GRANT'S
DEPUIS | SINCE 1945

Joyeuses
Fêtes des Mères

Ne manquez pas votre chance de gâter
votre maman avec nos petits gâteaux et
biscuits gourmands et bien sûr toutes nos
bonnes choses habituelles.

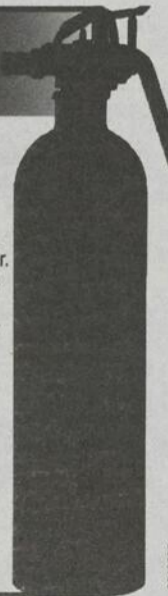
51, Roosevelt,
Huntingdon
450.264.5024

Heures d'ouverture:
mer, jeu et ven 9h - 17h
samedi: 9h - 13h

RAPPEL DE PRODUIT

Kidde Canada, Inc., de concert avec Santé Canada, a annoncé un rappel volontaire visant à remplacer certains extincteurs jetables Kidde munis d'un robinet en matière plastique noir. Les extincteurs de classes ABC et BC-fabriqués entre le 23 juillet 2013 et le 15 octobre 2014 pourraient être visés.

Si vous pensez posséder l'un de ces extincteurs, veuillez contacter Kidde Canada au 1-844-833-6394 (8 h - 17 h), du lundi au vendredi ou visitez le site www.kiddecanada.com et cliquez sur « Avis sur la sécurité ».



Municipalité d'Ormstown
4, rue Bridge, local A-12
Ormstown (Québec) J0S 1K0
Tél: 450-829-2625 Fax: 450-829-4162
ormstown@ormstown.ca

AVIS PUBLIC PROPRIÉTÉ À VENDRE 81 rue LAMBTON

La municipalité d'Ormstown désire vendre
l'immeuble situé au 81 rue Lambton.

- Immeuble centenaire qui a servi d'hôtel de ville depuis plusieurs années.
- Immeuble de deux étages d'une superficie d'environ 229 mètres carrés.
- Une toilette à chaque étage.
- Sous-sol de 1.6 mètres en pierre et ciment.
- Chauffage électrique et deux unités d'air conditionné.
- Le terrain de 690 mètres carrés est situé en face de la rivière Châteauguay.
- Le zonage du secteur permet les résidences et les commerces de détails et de services.

L'immeuble est vendu tel quel sans aucune garantie. La municipalité informe les acheteurs éventuels qu'une étude sur la structure de l'immeuble est disponible sur le site Internet de la municipalité à l'adresse suivante : www.ormstown.ca

La visite de l'immeuble se fera sur rendez-vous uniquement en communiquant avec le directeur général. Les offres devront être faites par écrit sur le formulaire remis lors des visites. Elles doivent être déposées à l'hôtel de ville, **lundi le 8 juin 2015 avant 16h00.**

Les conditions de vente sont les suivantes;

- Prix minimum demandé 125 000 \$;
- Vente telle quelle sans garantie;
- Montant total payable à la signature du contrat;
- Excluant une pierre commémorative (remplacement de la pierre au frais du vendeur), coffre-forts et autres équipements divers

Daniel Thérout
Directeur général

>6222453

LETTRE AUX LECTEURS

Quand la mauvaise foi rencontre l'ignorance

Ormstown, Québec. Magnifique municipalité lovée dans la pointe sud-ouest de la Montérégie, au coeur même du Haut-Saint-Laurent. En réalité, c'est la plus importante municipalité de la Municipalité régionale de comté (MRC) du Haut-Saint-Laurent avec ses 3 651 habitants. Une communauté mélangée français anglais, répartie dans un centre urbain à l'architecture habillée de briques et un vaste secteur agricole tout autour.

J'aime ma municipalité. J'en suis fière. Fièvre d'avoir été adoptée par ce coin de pays où il fait si bon vivre. Fièvre de participer à la vie de la communauté toute entière... et outrée de lire et entendre de telles énormités ces derniers temps.

Étant intéressée de près et de loin par la politique municipale, j'aimerais à mon tour m'exprimer publiquement afin de remettre certaines pendules à l'heure.

Madame Finlayson déclarait, dans l'édition de la Source le 27 avril dernier, qu'« un nouvel hôtel de ville ne profiterait qu'à quelques employés ». Quels propos dénués de bon sens ! Un hôtel de ville profite non seulement aux employés qui y travaillent, aux élus mais également à toute la communauté. C'est un endroit où l'on peut réunir des citoyens lors de multiples occasions. Si ce n'est pour les réunions publiques, ce peut être

pour des expositions qui mettent en valeur les artistes locaux. On peut, par exemple, célébrer des mariages civils, recevoir nos élus - provincial et fédéral - et tenir des rencontres de toutes sortes. Essayez de faire tout ça dans une piscine pour voir...

Piscine justement, parlons-en. Investir plus d'un million de dollars dans une infrastructure qui ne servirait que quelques semaines par an et en supposant que le soleil se mette de la partie. La municipalité avait tenté de mettre sur pied un projet de piscine intérieure en association avec l'école locale et le service de santé, cela aurait été extraordinaire mais pas une piscine extérieure, d'autant plus que nombreuses sont les piscines privées installées chez les gens et que plusieurs piscines publiques existent aux alentours, si on se donne la peine de faire quelques kilomètres de plus.

L'auteure de la lettre aux lecteurs mélange les pommes et les oranges lorsqu'elle met dans le même panier les routes, le système de filtrage de l'eau, un camion de pompiers et le système d'eau et des égouts. À chaque dossier son budget. Ainsi, la municipalité réserve chaque année une somme de 50 000\$ en vue de remplacer les véhicules des pompiers, 10 000\$ pour le système de traitement des eaux usées. Pour les routes, les eaux et autres installations d'infrastructures, des

subventions gouvernementales sont attachées à ces dépenses. Pour le savoir, il suffit de regarder sur le site www.ormstown.ca et lire les procès-verbaux... Tout y est écrit ! Évidemment, pour les adeptes du complot, c'est une autre histoire.

1 Source : http://mrchsl.com/mrc_territoire_municipalites_ormstown

Dans le même article, on fait état d'une « dette de 157 000\$ en 2014 ». Faux - ici, on confond dette et déficit. Une consultation auprès du dictionnaire le plus proche permettra de bien distinguer les deux termes ainsi que leur signification.

Quant à l'augmentation des taxes municipales, le conseil est-il vraiment à blâmer de la sorte ? On oublie vite que le gouvernement du Québec, dans sa grande sagesse et à vouloir réduire les dépenses de l'état, a imposé d'importantes coupures aux municipalités. Et que dire de l'augmentation de la valeur foncière, presque exclusivement causée par la flambée des prix des terres agricoles ? Un effet direct, s'il en est, c'est l'augmentation des coûts reliés à la Sureté du Québec. Les coûts payés par chaque municipalité au Québec qui est desservie par la SQ sont basés sur l'évaluation foncière. L'équation est assez simple à comprendre, si vous me permettez l'expression.

Entendu à l'assemblée publique du 2 mars

dernier alors qu'une femme dans la salle interpellait les élus : plutôt que de construire un hôtel de ville, utilisez les montants réservés à cette fin pour payer le loyer. Autrement dit, dilapidez les économies de la municipalité, de toutes façons, d'ici vingt ans, même s'il ne reste plus rien, nous serons morts. Que les générations suivantes s'arrangent avec le problème ! Depuis quand c'est mieux de louer plutôt que d'acheter quand on regarde à long terme ? Non mais quelle drôle de façon de compter et quel manque de vision !

Lu dans le Suroît régional du 22 avril dernier : « le rapport de l'ingénieur André Pilon qui a fait l'évaluation de l'ancien hôtel de ville n'est plus accessible, ce qui constitue [...] un manque de transparence ». Étrange, je n'ai pas eu besoin de plus d'une minute pour retrouver le document sur le site. Mauvaise foi ou incompétence de l'internaute ?

Arrêtons de jeter la pierre aux élus qui investissent de longues heures à gérer et à décider pour l'avenir d'Ormstown - non pas pour les quelques années à venir mais pour les cent prochaines - et soyons un peu plus positifs à leur égard. J'étais présente à l'assemblée du 7 avril dernier moi aussi. Un peu de courage mesdames, messieurs, prenez le temps de vous documenter avant de déclarer de telles ignominies.

Marianne Casanova, Ormstown

AUTOMOBILE 2015

DODGE et RAM sont synonymes de performance et de puissance

La marque Dodge a 100 ans cette année. En fait, les frères John et Horace Dodge ont fondé leur entreprise de production automobile après avoir été les fournisseurs d'autres marques, au début du 20e siècle. De nos jours, Dodge fait partie de FCA, soit Fiat Chrysler Automobiles, un constructeur international qui comprend également d'autres marques dont Jeep, Ram, Alfa Romeo, Maserati et même Ferrari.

Toutefois, Dodge est une marque surtout nord-américaine avec des autos et des camionnettes (ces dernières sont commercialisées sous la marque Ram) adaptées à notre marché. Sa lignée débute avec la berline compacte Dart, une petite auto stylisée mue par l'un des modèles à quatre cylindres et à traction. La grande Charger, une berline retouchée dernièrement, demeure facilement reconnaissable. Elle peut être mue par le moteur V6 Pentastar de Chrysler ou par l'un des multiples moteurs V8 HEMI, dont l'incroyable version Hellcat qui développe 707 chevaux. Si la plupart des Charger sont à propulsion, certains modèles sont disponibles avec la traction intégrale.

Ceux qui préfèrent les voitures sport exigeront de voir la Challenger, à peine retouchée pour 2015. Elle est aussi disponible avec le moteur V6 ou l'un des V8 HEMI dont le fameux Hellcat. Sauf que toutes les Challenger sont à propulsion. D'ailleurs, l'unique coupé Viper est de retour sous l'enseigne Dodge. Pendant un court moment, il était offert sous la marque SRT.

Vous avez une famille? Dodge a ce qu'il vous faut, du populaire VUM Journey, avec traction avant ou intégrale, à l'impressionnant Durango avec son moteur V6 ou V8, à propulsion ou à traction intégrale, en passant par la légendaire fourgonnette Grand Caravan à traction.

AUTO-TECH STEVEN
Mécanique générale, injection, air conditionné, diagnostic, ventes de pneus
COURTE ET LONGUE DISTANCE
2417 Remorquage 450.567.9095
5 Rue Ferns, Huntingdon Qc
Tel: 450.264.4219 | Cell: 450.567.9095
autotechsteven@gmail.com
Propriétaires Steven Southillier, Brigitte Gauthier

CARROSSERIE Mario Léger
9197-8841 QUÉBEC INC.
- VITRES D'AUTOS
- REDRESSEMENT DE CHASSIS
- PEINTURE CUITE
T.450.829.3900 F.450.829.3800 | marioleger55@hotmail.com
66 rue Bridge, Ormstown, Québec, J0S 1K0
Estimation gratuite • Spécialité accident

ATELIER DE DÉBOSELAGE PEINTURE
Royal Hébert, prop. Depuis 1963
LES CARROSSERIES J.G. HÉBERT AUTO
16 rue Benni, Huntingdon, QC, J0S 1H0 (450)264-3106
REDRESSEMENT DE CHÂSSIS ESTIMATION GRATUITE

L'ÉVÈNEMENT
LES CONDUIRE C'EST LES AIMER
DES OFFRES PLEINES D'AMOUR
DODGE GRAND CARAVAN SE 2015
LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS PLUS DE 31 ANS
À PARTIR DE **19 995\$**
LE PRIX INCLUT 8 100 \$* DE REMISE AU COMPTANT, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LES FRAIS SUR LE CLIMATISEUR.
FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE : **111\$** AUX DEUX SEMAINES @ **3 49%** JUSQU'À 96 MOIS ET AUCUN ACOMPTÉ
PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE
C.J. Kyle Btee
VENTES • PIÈCES • SERVICE
450 264-5321
147, RUE CHÂTEAUGUAY, HUNTINGDON
CHRYSLER DODGE Jeep RAM

>6189619

FAST

RELIABLE

PROFESSIONAL



YOU WILL SAVE TIME AND MONEY

GM

**Gérard
Maheu
inc.**

289, RANG 5, ST-LOUIS-DE-GONZAGUE

450.377.1420 1.800.465.1420
info@gerard-maheu.qc.ca

Moulées Feeds
DUNDEE

69, FRANÇOIS-CLEYN, HUNTINGDON

450.264.5970
logistics@dundee-feeds.qc.ca

CONTACT OUR REPRESENTATIVES



Stéphane Landry
Representative



Wesley Ruddock
Representative



Catherine Pelletier
Representative



Lhaj Lahmi
Representative



CUSTOM SPRAYING SERVICE

Reserve your place now 450 377-1420